



# Amtsblatt für die Gemeinde **KREUZAU**

17. Jahrgang  
20. Januar 2017  
Nr. **1**

**Gemeinde  
KREUZAU**



NATÜRLICH. BÜRGERNAH.

**Der Haushalt der  
Gemeinde Kreuzau im  
Haushaltsjahr 2017  
- Bericht im Innenteil -**

**Haushaltssatzung  
2017**



Verantwortlich für den amtlichen Teil des Amtsblattes: Der Bürgermeister der Gemeinde Kreuzau, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, Telefon (0 24 22) 507-0, Telefax (0 24 22) 507-498  
Herausgeber und verantwortlich für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich, Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax (0 24 21) 7 30 11, [www.porschen-bergsch.de](http://www.porschen-bergsch.de). Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zum Preis von 0,40 € zzgl. Liefergebühr zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Auflage 8400 Exemplare. In unserem Hause gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.



Hauptstr. 7-9 · 52372 Kreuzau

www.igz-kreuzau.de  
info@igz-kreuzau.de

Tel.: 02422-9400 0  
Fax: 02422-9400 15  
Kostenlos: 0800-9400000

**IHR GESUND-ZENTRUM IN KREUZAU-MITTE**

**Öffnungszeiten:**  
durchgehend  
Mo. - Fr. 8.00-18.30 Uhr  
Sa. 8.00- 14.00 Uhr



## Arztpraxen in Kreuzau Doctores

### Allgemeinmedizin:

Kröger	Flemingstr. 10	02422-3216
Johannsen	Von-Torck-Str. 1	02422-901636
Kasper	Am Thing 11	02421-501619
Knoche	Im Heidehof 2	02422-3292
Pennartz	Flemingstr. 15	02422-3206
von Laufenberg	Bahnhofstr. 6	02422-6093
Schneider	Hauptstr. 7-9	02422-1272

### Allergologie/Haut-Geschlechtskrankheiten:

Skora	Hauptstr. 7-9	02422-8076
-------	---------------	------------

### Augenheilkunde:

Schulz	Hauptstr. 24	02422-8031
--------	--------------	------------

### Frauenheilkunde:

Weiler	Kirchweg 3	02422-8670
Weis	Hauptstr. 8	02422-1323

### Hals-Nasen-Ohren:

Späth + Killian	Hauptstr. 7-9	02422-502942
-----------------	---------------	--------------

### Innere Medizin:

Heck	Kirchweg 3	02422-94010
------	------------	-------------

### Kinderheilkunde:

Schmidt	Frohenden 43	02422-8011
---------	--------------	------------

### Chirurgie

Rlesen	Peschstr. 24	02422-504714
--------	--------------	--------------

### Orthopädie

Markowicz	Kirchweg 3	02422-50044 20+10
-----------	------------	-------------------

### Urologie:

Lich	Hauptstr. 7-9	02422-502968
------	---------------	--------------

### Psychotherapie

Ressel	Hauptstr. 7-9	02422-9598250
--------	---------------	---------------

### Neurologie:

Stankewitz	Bahnhofstr. 9	02422-500 330
------------	---------------	---------------

### Zahnmedizin:

Dott	An der Burg 1	02422-903663
Engels	In der Held 9	02422-5778
Kieferorth. Thurn	Friedenau 3	02422-90490
Tolk + Team	Im Dröhl 3	02422-6071
Höing	Lindenstr. 1	02422-902156
Kipp	Kreuzstr. 3	02422-8080
Roth	Hauptstr. 20	02422-7898

## QUALITÄT – PROFESSIONALITÄT – KOMPETENZ – SICHERHEIT



### Ärzte für

- Innere Medizin, Zahnheilkunde, Haut, Orthopädie, Allgemeinmedizin, Augenheilkunde, HNO, Kinderheilkunde, Urologie, Psychotherapie und Frauenheilkunde finden Sie in unserem Haus und in der nahen Umgebung



### Kreuz-Apotheke

- Reise-Impfberatung
- internationale Medikamente
- Ernährungs-, Stoma-, Inkontinenz-, mod. Wundversorgungsberatung
- kostenloser Botendienst für Pflege- und Hilfsmittel



### Sanitätshaus Kreuzau Orthopädie-Technik Meisterbetrieb

- Alles für die häusliche Krankenpflege  
Betten, Rollstühle usw.
- Orthopädie- und Reha-Technik  
Prothesen, Mieder, Bandagen
- Hausbesuche



### Orthopädie-Schuhtechnik Meisterbetrieb

- Maßschuhe, Einlagen, Kompressionsstrümpfe
- dyn. Fußdruckmessung, Laufbandanalyse
- Konfektionsänderungen, Schuhreparaturen
- Diabetiker-Schuhe, Bequemschuhe



### Hörsysteme Schmelter Meisterbetrieb

- Anpassung modernster Hörsysteme
- Tinnitus-Beratung und Versorgung
- Anpassung individuell gefertigter Otoplastiken
- Wartung und Reparatur – auch Fremdgeräte
- Hausbesuche nach Vereinbarung



### Optik Drehsen Meisterbetrieb

- Fachgeschäft für Augenoptik und Kontaktlinsen
- Lieferant aller Kassen
- Hausbesuche nach Vereinbarung

Post im Haus und über 90 Parkplätze in der direkten Umgebung

## Kontakte

### Gemeindeverwaltung Kreuzau,

Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, Tel.: 02422/507-0,

Fax: 02422/507-498, Internet: [www.kreuzau.de](http://www.kreuzau.de),

E-Mail: [buergermeister@kreuzau.de](mailto:buergermeister@kreuzau.de),

Info-Telefon der Gemeinde Kreuzau: 02422/507-200

Öffnungszeiten: montags-freitags 8.30 – 12.00 Uhr,  
dienstags 13.30 – 16.00 Uhr, donnerstags 13.30 – 17.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

	<b>Telefon-Nr.</b>
<b>Feuerwehr/Rettungsdienst</b>	112
<b>Arztrufzentrale</b>	(01 80) 5 04 41 00
<b>Ärztliche Notrufnummer</b>	116 117
<b>Notfallpraxis</b>	Roonstraße 30, Düren
<b>Zahnärztlicher Notdienst</b>	(01 80) 5 98 67 00
<b>Info-Zentrale für Vergiftungsfälle</b>	(02 28) 1 92 40
Universitätsklinik Bonn	
<b>Polizei Notruf</b>	110
<b>Polizeiwache Kreuzau</b>	(0 24 22) 50416 6312
<b>Bezirksdienst Kreuzau</b>	
Polizeihauptkommissar Meier	(0 24 22) 50416 6331
Bezirk: Kreuzau westlich der Bahn, Winden, Untermaubach, Obermaubach, Schlagstein, Bergheim, Bilstein, Langenbroich, Bogheim	
Polizeihauptkommissar Nolden	(0 24 22) 50416 6332
Bezirk: Kreuzau östlich der Bahn, Stockheim, Drove, Boich, Thum, Leversbach, Üdingen	
<b>Gemeinsame Sprechzeiten</b>	
mittwochs 12.00 – 14.00 Uhr oder nach Vereinbarung	
<b>Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH</b>	Urbanusstr. 1, Kr-Winden (0 24 22) 507 450
Nach Dienstschluss bei	
Versorgungsstörungen (Wasser)	(02422) 507 444
<b>Wasserversorgungszweck Perlenbach</b>	(0 24 72) 99 160
<b>Westnetz GmbH (RWE) Störung-Strom</b>	(0800) 4112244
<b>Westnetz GmbH (RWE) Störung-Gas</b>	(0800) 0793427
<b>St. Augustinus-Krankenhaus GmbH</b>	(0 24 21) 59 90
<b>Krankenhaus Düren GmbH</b>	(0 24 21) 3 00
<b>St. Marien Hospital</b>	(0 24 21) 80 50
<b>Kreuz-Apotheke</b>	(08 00) 9 40 00 00
<b>Victoria-Apotheke</b>	(08 00) 5 23 72 00
<b>Schiedsperson</b>	(0 24 22) 504154
<b>Telefon-Seelsorge</b>	
Düren-Heinsberg-Jülich	
evangelisch	(08 00) 1 11 01 11
katholisch	(08 00) 1 11 02 22

### Sirenenalarm Alarmierung der Feuerwehr

3 x 15 Sekunden Heulton

### Warnung vor Gefährdungen

Neben der Alarmierung für die Feuerwehr, werden die Sirenen weiterhin zur Warnung der Bevölkerung eingesetzt:  
1 Minute auf und abschwellender Heulton  
Entwarnung: 1 Minute Dauerton

Machen Sie sich mit den Verhaltensregeln und den Alarmierungstönen der Sirenen vertraut.

Unter [www.kreuzau.de/112](http://www.kreuzau.de/112)  
erhalten sie weitere Informationen.

### Ausgabestellen für „Gelbe Säcke“ im Gemeindegebiet Kreuzau

Boich	Ortsvorsteher Schmitz	Im Moosgarten 26
Drove	Bäckerei Claßen	Wehrstraße 1
Kreuzau	Raiffeisen-Markt	Flemingstraße 19
Kreuzau	EDEKA Markt Prinz	Hauptstraße 71
Kreuzau	REWE Getränkemarkt	Teichstraße 22
Kreuzau	Viktoria-Apotheke	Bahnhofstraße 6
Winden	Metzgerei Reuter	Kelterstraße 54

## Bernd Weyermann Gas Wasser Heizung



**Kundendienst  
Reparaturservice  
Abflussreinigung  
Komme auch für Kleinigkeiten**

Im Herkesgarten 25  
52372 Kreuzau  
Tel.: 0 24 22 / 32 37  
Mobil.: 0170 / 41 47 625

## IMMOKONTOR KREUZAU

Ihr Immobilienverkauf in professionellen Händen!

- Hausverkauf
- Grundstücksverkauf
- Vermietung

Wir vermitteln für Sie diskret und kompetent, seriös und marktgerecht

Torsten Neumann Langenbroicher Str. 47 · 52372 Kreuzau

Tel. 02422-5009883 · mobil 0172-2785802

[info@immokontor-kreuzau.de](mailto:info@immokontor-kreuzau.de) · [www.immokontor-kreuzau.de](http://www.immokontor-kreuzau.de)

## Insektenschutzgitter vom Fachmann – immer die passende Lösung.

Die Nr.1 im Insektenschutz.



## Hechemer

Insektenschutz-Systeme

Karl-Arnold-Str. 37 in Kreuzau

[www.hechemer.de](http://www.hechemer.de) · Tel.: 02422/504347



## Bekanntmachung der Gemeinde Kreuzau

### 1. Ergänzung der Innenbereichssatzung Ortsteil Kreuzau, Teilbereich Üdinger Weg

Hier: Öffentliche Auslegung gem. § 34 (6) i.V.m. § 13 (2) Nr. 2 BauGB

Der Rat der Gemeinde Kreuzau hat in seiner Sitzung am 25.02.2016 die 1. Ergänzung der Innenbereichssatzung Kreuzau, Teilbereich Üdinger Weg, beschlossen.

Durch die Ergänzung der Innenbereichssatzung werden i. A. d. § 34 (4) Nr. 2 BauGB einzelne Außenbereichsflächen in die im Zusammenhang bebauten Ortsteile einbezogen.

Gemäß § 34 (6) BauGB sind bei Satzungen nach § 34 (4) Nr. 2 BauGB die Vorschriften über die Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 13 (2) Satz 1 Nr. 2 und 3 sowie Satz 2 BauGB („Vereinfachtes Verfahren“) anzuwenden.

Gemäß § 13 (2) Nr. 2 i. V. m. § 3 (2) BauGB liegt der Entwurf der 1. Ergänzung der Innenbereichssatzung Ortsteil Kreuzau, Teilbereich Üdinger Weg,

**vom 01.02.2017 bis einschließlich 01.03.2017**

bei der Gemeindeverwaltung Kreuzau, Rathaus, Zimmer 353, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Die Dienststunden sind montags bis freitags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr, dienstags von 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr und donnerstags von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr.

Ort und Dauer der Auslegung werden hiermit gemäß § 3 (2) BauGB in der derzeit geltenden Fassung öffentlich bekannt gemacht mit dem Hinweis, dass Anregungen während der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift beim Bürgermeister Kreuzau, Rathaus, Zimmer 353, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, vorgebracht werden können. Es wird darauf hingewiesen, dass nur fristgemäß vorgebrachte Anregungen geprüft werden.

Der Geltungsbereich der Ergänzungssatzung ist aus dem folgenden Übersichtsplan ersichtlich:



### Hinweis zum vereinfachten Verfahren gem. § 13 BauGB

Der Bebauungsplan wurde gemäß § 13 BauGB im „vereinfachten Verfahren“ aufgestellt, da durch die Änderung des Bebauungsplans die Grundzüge der Planung nicht berührt werden. In diesem vereinfachten Verfahren wird gemäß § 13 Abs. 2 BauGB von der frühzeitigen Beteiligung gem. §§ 3 Abs. 1 und 4 Abs. 1 BauGB abgesehen. Gemäß § 13 Abs. 3 BauGB wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2 a BauGB und von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB abgesehen.

Die vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht.

Kreuzau, den 10.01.2017

Der Bürgermeister

- Ingo Eßer -

## Bekanntmachung der Gemeinde Kreuzau

**über die Auslegung der Eintragungslisten (Ort und Zeit) des  
Volksbegehrens "Abitur nach 13 Jahren an Gymnasien:  
Mehr Zeit für gute Bildung, G9 jetzt!"  
in der Zeit vom 02. Februar 2017 bis 07. Juni 2017.**

1. Auf Antrag hat die Landesregierung gemäß Artikel 68 Abs. 1 Satz 5 der Landesverfassung und § 10 Abs. 1 Satz 3 VIVBVEG die amtliche Listenauslegung für ein Volksbegehren zugelassen, das auf folgenden Gegenstand der politischen Willensbildung gerichtet ist:

**Der Landtag möge sich befassen mit dem "Abitur nach 13 Jahren an Gymnasien:**

**Mehr Zeit für gute Bildung, G9 jetzt!"**

2. Die Zulassung der amtlichen Listenauslegung ist am 05. Januar 2017 vom Ministerium für Inneres und Kommunales des Landes Nordrhein-Westfalen im Ministerialblatt Nr. 1 Seite 14 des Landes Nordrhein-Westfalen bekannt gemacht worden. Gemäß § 12 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 des Gesetzes über das Verfahren bei Volksinitiative, Volksbegehren und Volksentscheid (VIVBVEG) erfolgt die amtliche Listenauslegung in der Zeit vom **02. Februar bis 07. Juni 2017**.

3. In unserer Gemeinde liegen die Eintragungslisten für das Volksbegehren in dieser Zeit innerhalb der üblichen Öffnungszeiten - an einem Wochentag bis 18.00 Uhr - sowie an folgenden Sonntagen, 19. Februar 2017, 26. März 2017, 30. April 2017 und 28. Mai 2017, aus:

Die Auslegungszeiten sind im Einzelnen wie folgt:

An den vorgenannten Sonntagen von 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr.

In der Zeit vom: 02.02.2017 bis 17.02.2017 und 27.02.2017 bis 07.06.2017:

Montags bis freitags von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

Dienstags: von 13:30 Uhr bis 16:00 Uhr und

Donnerstags: von 13.30 Uhr bis 18:00 Uhr

In der Zeit vom: 20.02.2017 bis 24.02.2017

Montags bis freitags von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

Dienstags: von 13:30 Uhr bis 18:00 Uhr

An Rosenmontag (27.02.2017) ist die Verwaltung geschlossen.

Die Eintragungslisten liegen an folgendem Ort aus:

Gemeinde Kreuzau, Rathaus, Bahnhofstraße 7

4. Eintragungsberechtigt ist, wer innerhalb der Auslegungsfrist wahlberechtigt zum Landtag Nordrhein-Westfalen ist bzw. wird, in das Wählerverzeichnis (Verzeichnis der Eintragungsberechtigten) eingetragen ist und sein Stimmrecht nicht verloren hat.

Kreuzau, den 11.01.2017

Der Bürgermeister

Gez. Eßer

- Eßer -

## Bekanntmachung

der Gemeinde / Stadt <sup>1)</sup> Kreuzau

über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis (Verzeichnis der Eintragungsberechtigten) und auf Beantragung eines Eintragungsscheines anlässlich der amtlichen Listenauslegung für das von der Landesregierung zugelassene Volksbegehren "Abitur nach 13 Jahren an Gymnasien: Mehr Zeit für gute Bildung, G9 jetzt!" vom 02. Februar 2017 bis 07. Juni 2017

- Das Volksbegehren ist auf folgenden Gegenstand der politischen Willensbildung gerichtet: Der Landtag möge sich mit dem Volksbegehren "Abitur nach 13 Jahren an Gymnasien: Mehr Zeit für gute Bildung, G9 jetzt!" mit dem Ziel, dass an Gymnasien in NRW das Abitur wieder nach einer Regelschulzeit von 13 Jahren - ohne Pflicht zum Nachmittagsunterricht - abgelegt wird, befassen. Dieses Ziel soll durch eine entsprechende Änderung des Schulgesetzes NRW erreicht werden.
- Das Wählerverzeichnis (Verzeichnis der Eintragungsberechtigten) für das Volksbegehren für die Gemeinde/Stadt <sup>1)</sup>

Kreuzau

wird in der Zeit vom **24. bis zum 27. Januar 2017** während der allgemeinen Öffnungszeiten <sup>2)</sup> in

Ort der Einsichtnahme, Dienststelle, Gebäude und Zimmer-Nr. angeben  
Rathaus, Zimmer 128, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau

<sup>3)</sup> für Eintragungsberechtigte zur Einsichtnahme bereit gehalten. Jeder Eintragungsberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person in dem Verzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Eintragungsberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit von anderen im Wählerverzeichnis (Verzeichnis der Eintragungsberechtigten) eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Verzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Eintragungsberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre gemäß § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis (Verzeichnis der Eintragungsberechtigten) wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich. <sup>1)</sup>

Zur Eintragung in die amtlich ausgelegten Listen wird nur zugelassen, wer in das Wählerverzeichnis (Verzeichnis der Eintragungsberechtigten) eingetragen ist.

3. Wer das Wählerverzeichnis (Verzeichnis der Eintragungsberechtigten) für unrichtig oder unvollständig hält, soll **sofort** nach Einsichtnahme Einspruch einlegen; der Einspruch muss spätestens am letzten Tage der Einsichtsfrist eingelegt werden.

4. Eine individuelle Benachrichtigung der in das Wählerverzeichnis (Verzeichnis der Eintragungsberechtigten) eingetragenen Eintragungsberechtigten über die Listenauslegung, die Voraussetzungen für die Eintragung in die Listen sowie die Eintragungsstellen erfolgt nicht.

5. Einen Eintragungsschein erhält auf Antrag (**Antragsmöglichkeit bis zum 31. Mai 2017**)

a) jeder in das Wählerverzeichnis (Verzeichnis der Eintragungsberechtigten) eingetragene Antragsteller,

b) ein nicht in das Verzeichnis eingetragener Antragsteller, wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Einspruchsfrist versäumt hat oder

wenn sich seine Berechtigung zur Teilnahme an dem Volksbegehren erst nach Ablauf der Einspruchsfrist herausstellt.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch schriftliche Vollmacht des Antragstellers nachweisen, dass er hierzu berechtigt ist.

Ort, Datum  
Kreuzau, den 11.01.2017

Der/Die-(Ober-)Bürgermeister/in <sup>1)</sup>  
Im Auftrag

gez.  
-E-ßer

<sup>1)</sup> Nicht Zutreffendes streichen.

<sup>2)</sup> Wenn andere Zeiten bestimmt sind, diese angeben.

<sup>3)</sup> Wenn mehrere Einsichtsstellen angegeben sind, diese und die ihnen zugeordneten Ortsteile oder dgl. angeben.

Fliesen legen  
und mehr ...

# H.B. Uerlings

Über 30 Jahre  
Berufserfahrung

## Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

### Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

# WASSERWERK CONCORDIA

## Bekanntmachung der Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH

In ihrer Sitzung vom 13.12.2016 hat die Gesellschafterversammlung der Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH folgende Preiserhöhungen beschlossen:

Der **Verbrauchspreis** wird ab dem 01.01.2017 von bisher netto 1,32 €/m<sup>3</sup> auf **netto 1,40 €/m<sup>3</sup>** festgesetzt.

Der Grundpreis für Hauswassermesser aller Nennweiten wird ab dem 01.01.2017 von bisher netto 9,30 €/Monat auf **netto 11,50 €/Monat**

festgesetzt.

Der Grundpreis für Verbundwassermesser aller Nennweiten wird ab dem 01.01.2017 von bisher netto 30,68 €/Monat auf **netto 37,90 €/Monat**

festgesetzt.

Die Erhöhungen werden bei der Festsetzung der Vorauszahlung des Wassergeldes für das Jahr 2017 berücksichtigt.

Gleichzeitig sind die Ziffern 2 und 3 der Tarife und Preise der Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH zu den „Allgemeinen Tarif- und Geschäftsbedingungen“ anzupassen. Der Wortlaut dieser Änderung ist nachfolgend wiedergegeben.

### 2. Grundpreis

Der Grundpreis wird monatlich erhoben und nach Anzahl und Art der eingebauten Wasserzähler berechnet.

Der monatliche Grundpreis beträgt bei Hauswassermessern aller Nennweiten **11,50 €** zuzüglich der zurzeit gesetzlich gültigen Umsatzsteuer, bei Verbundwassermessern aller Nennweiten **37,90 €** zuzüglich der zurzeit gesetzlich gültigen Umsatzsteuer. Der Grundpreis ist auch zu entrichten, wenn im Verbrauchszeitraum kein Wasser entnommen wird. Bei der Berechnung des Grundpreises wird der Monat, in dem der Wassermesser erstmalig eingebaut bzw. ausgebaut wird, als voller Monat angerechnet.

### 3. Verbrauchspreis

Für den durch Wassermesser festgestellten Wasserverbrauch beträgt der zu zahlende Wasserpreis je m<sup>3</sup> entnommenen Wassers **1,40 €** zuzüglich der zurzeit gesetzlich gültigen Umsatzsteuer.

Kreuzau, den 29.12.2016

Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH  
Der Geschäftsführer  
gez. Dreyling

Wasserwerk Concordia Kreuzau GmbH  
Urbanusstraße 1, 52372 Kreuzau  
Tel.: 02422 / 50 74 50 Fax: 02422 / 50 71 32  
www.wasserwerk-concordia.de

**TAXI**

**DORA** GmbH & Co. KG  
Düren – Kreuzau – Nideggen

Fahrten zu allen Anlässen  
Krankenbeförderung  
Rollstuhlbeförderung  
Firmenkundenservice  
Flughafentransfer  
Kurierfahrten

**Kreuzau**  
**02422-6181**

**Düren**  
**02421-58055**

Urbanusstraße 1 · 52372 Kreuzau  
Telefax 02422-6543 · info@taxidora.de · www.taxidora.de



**Willi Becker**  
Landmaschinen

**INSPEKTIONS-  
SERVICE** auch im Winter

Rasenmäher Inspektion **ab 45,00 €**  
Rasentraktor Inspektion **ab 159,50 €**  
Rasenroboter Winterservice **ab 139,00 €**

**bis 15.02:**

**-10% Nachlass**  
auf den Arbeitslohn

**bis 15.03:**

**- 6% Nachlass**  
auf den Arbeitslohn



*Sollten zusätzliche Reparaturen an Ihrem Gerät nötig sein, werden wir ab einem Aufwand von 25,00 € mit Ihnen telefonisch Rücksprache halten.*

Nikolaus-Otto-Straße 18 | 52351 Düren | Tel. 02421-206480 | www.wbecker.com

Tel.

**8 66 63**

**GLASEREI**

**WASCHMANN**

Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)  
Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73  
E-Mail: Glaserei-Waschmann@t-online.de

- Glasreparaturen ■ Isolierglas in Altbaufenster
- Fenster, Türen und Wintergärten ■ Duschatbrennungen
- Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

Besuchen  
Sie unsere  
Ausstellung

- Wohndesign in Glas
- Exclusive Spiegel und Glastische
- Sandstrahldekore aus Glas
- Künstlerische Glasgestaltung
- Glastüren und Vitrinen
- Geschenkboutique



## Nachruf

Mit großer Betroffenheit haben wir zur Kenntnis genommen, dass unsere Mitarbeiterin,

### Frau Beate Haupt,

völlig unerwartet von uns gegangen ist.

Sie begann am 1. August 1980 ein Ausbildungsverhältnis zur Verwaltungsfachangestellten. Nach erfolgreichem Ausbildungsabschluss war Frau Haupt in verschiedenen Abteilungen, zuletzt in der Bau- und Planungsabteilung als Sachbearbeiterin eingesetzt.

Wir verlieren mit der Verstorbenen eine Mitarbeiterin, die während ihrer langjährigen Tätigkeit in unserem Hause durch ihr freundliches Wesen, sowie ihre Dienstbereitschaft und Gewissenhaftigkeit beliebt und geschätzt war.

Ihr plötzlicher Tod hat uns alle schwer erschüttert.

Wir gedenken in aufrichtiger Trauer der Verstorbenen und werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Für die Gemeinde Kreuzau

-Eßer-  
Bürgermeister

-Cremer-  
stellv. Personalratsvorsitzende

## Nachruf

Wir trauern um Herrn

### Oberfeuerwehrmann Günther Hesselbarth

der am 23. Dezember 2016 im Alter von 81 Jahren verstorben ist.

Günther Hesselbarth gehörte 51 Jahre lang der Freiwilligen Feuerwehr Kreuzau in der Löschgruppe Obermaubach an.

Rat, Verwaltung und Bevölkerung der Gemeinde Kreuzau sowie alle Feuerwehrangehörigen der Feuerwehr Kreuzau entbieten dem Verstorbenen Respekt, Dank und Anerkennung für seinen jahrelangen ehrenamtlichen Einsatz zum Wohl am Nächsten.

Gemeinde Kreuzau  
- Ingo Eßer -  
Bürgermeister

Feuerwehr Kreuzau  
- Guido Klüser -  
Leiter der Feuerwehr



**SARAH ROTHKOPF**  
Rechtsanwaltskanzlei

SARAH ROTHKOPF  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Miet- und  
Wohnungseigentumsrecht

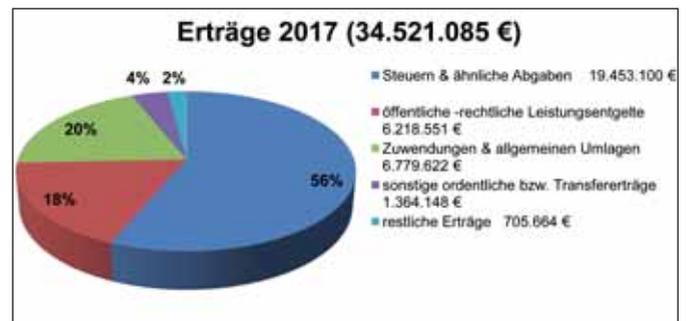
OLAF HEILIGER  
Rechtsanwalt  
Freier Mitarbeiter

August-Klotz-Str. 16c · 52349 Düren  
Tel.: 02421 / 10 10 2 · Fax: 02421 / 29 28 09  
E-Mail: info@kanzlei-rothkopf.de

## Der Haushalt der Gemeinde Kreuzau im Haushaltsjahr 2017

Der Gemeinderat hat am 06.12.2016 einstimmig die Haushaltssatzung, den Haushaltsplan und die Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzepts (HSK) für das Jahr 2017 beschlossen. Aus dem umfangreichen Zahlenwerk ergeben sich 10 Kernaussagen, auf die ich detailliert eingehen möchte.

**Der Haushalt 2017 weist einen Fehlbedarf von 3.702.457 € aus.** Man spricht von einem Fehlbedarf, wenn die Summe der Aufwendungen die Summe der Erträge übersteigt. Obwohl der Gesamtbeitrag der Erträge gegenüber dem Vorjahr um 3.578.085 € gestiegen ist, kommt es auch 2017 zu einem Defizit von gut 3,7 Mio. €. Dies ist begründet in der Zunahme der Aufwendungen um insgesamt 2.941.238 €. Die Erträge verteilen sich wie folgt:

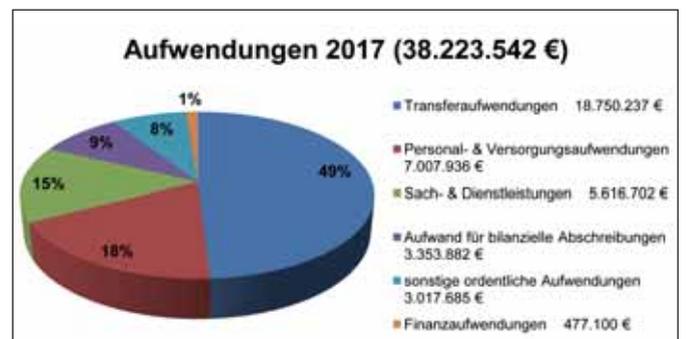


Die mit Abstand größte Ertragsart (56,35%) sind die Steuern und ähnlichen Abgaben. Die Gemeinde erhebt 6 Steuern, aus denen im Jahr 2017 Erträge von insgesamt 9.225.000 € erwartet werden:

- Gewerbesteuer 6.000.000 €
- Grundsteuer B 2.840.000 €
- Hundesteuer 180.000 €
- Vergnügungssteuer 145.000 €
- Grundsteuer A 50.000 €
- Zweitwohnungssteuer 10.000 €

Die übrigen 10.228.100 € bei dieser Ertragsart sind Steueranteile des Bundes bzw. Landes, darunter der Gemeindeanteil an der Einkommensteuer mit 8.666.000 €.

Die Aufwendungen setzen sich wie folgt zusammen:



Transferaufwendungen, d. h. Zuweisungen, Zuschüsse, Sozialleistungen, und Umlagen an Dritte, stellen die bei weitem höchste Aufwendungsart (49,05 %) dar. Davon sind allein 13.645.950 € an den Kreis Düren als allgemeine Kreisumlage und Jugendamtsumlage zu entrichten.

Trotz der um gut 3,5 Mio. € steigenden Erträge kann der Aufwand im Jahr 2017 nur zu 90,31% gedeckt werden, sodass ein Fehlbedarf von 3.702.457 € entsteht.

**Für 2017 ist ein Gesamtbetrag von 13.645.950 € eingeplant, der an den Kreis Düren für die Allgemeine Kreisumlage und die Jugendamtsumlage abzuführen ist.**

Der Kreis Düren finanziert den nicht anderweitig gedeckten Aufwand durch Umlagen der kreisangehörigen Städte und Gemeinden. Unterschieden wird dabei zwischen der Allgemeinen Kreisumlage und der Jugendamtsumlage. Die Jugendamtsumlage zahlen die Kommunen, die kein eigenes Jugendamt vorhalten (alle bis auf die Stadt Düren) für die Aufwendungen im Bereich der Jugendhilfe, die dem Kreis für die Durchführung der eigentlich den Städten und Gemeinden obliegenden Aufgaben entstehen. Für beide Umlagen legt der Kreistag im Rahmen der Haushaltssatzung Umlagesätze fest, auf deren Basis jede Kommune gemäß ihrer Finanzkraft herangezogen wird. Da der Kreis Düren erst im April den Doppelhaushalt 2017/2018 beschließen wird, stehen die Umlagesätze noch nicht endgültig fest. Nach derzeitigem Kenntnisstand beabsichtigt der Kreis, die Allgemeine Kreisumlage mit 46,49 % und die Jugendamtsumlage mit 26,93 % von der jeweiligen Finanzkraft (Umlagegrundzahl, für Kreuzau 18.586.145,78 €) festzusetzen.

Dies bedeutet, dass jede Kommune im Kreis Düren nahezu  $\frac{3}{4}$  ihrer Finanzkraft (73,42%) an den Kreis abführen muss. Der Kreis Düren selbst veranschlagt in seinem Haushalt über 83% der Aufwendungen für soziale Aufgaben. Die Sozialausgaben der Kommunen haben sich in den letzten 10 Jahren mehr als verdoppelt! Dieser Entwicklung kann auf kommunaler Ebene nicht entgegengesteuert werden.

#### **Für freiwillige Leistungen sind im Jahr 2017 lediglich 776.746 € eingeplant.**

Gerade einmal 2,03% der gemeindlichen Aufwendungen im Jahr 2017 entfallen auf freiwillige Leistungen. Darunter versteht man Leistungen, die nicht durch Gesetz oder Weisung übergeordneter Behörden durchzuführen sind, sondern über deren Bestehen und Ausmaß die Gemeinde selbst bestimmen darf. Darunter fallen z. B. Vereinszuschüsse, Kosten der Sporteinrichtungen und der Kinderspielplätze, die Förderung öffentlicher Einrichtungen (Musikschule, Bürgerhaus) oder Heimat- und Kulturpflege. Gemeinden, die sich im Haushaltssicherungsverfahren befinden, unterliegen hinsichtlich der Höhe freiwilliger Leistungen aufsichtsbehördlicher Genehmigungspflicht.

#### **Der ausgewiesene Fehlbedarf führt zu einer Verminderung des Eigenkapitals in gleicher Höhe.**

Das Haushaltsrecht sieht vor, dass vorhandenes Eigenkapital in Form der Ausgleichsrücklage bzw. Allgemeinen Rücklage zur Deckung von Jahresfehlbeträgen verwendet werden darf.

Die Gemeinde Kreuzau verfügt über eine Allgemeine Rücklage von 22.238.675,74 € (Stand Schlussbilanz 31.12.2015). Somit kann sowohl der noch zu ermittelnde Fehlbetrag des Jahres 2016 als auch das Plandefizit des Jahres 2017 aus der Allgemeinen Rücklage gedeckt werden.

#### **Die mittelfristige Planung weist ab dem Jahr 2021 jährliche Überschüsse aus.**

Die Gemeinde Kreuzau hat im Jahr 2012 ein Haushaltssicherungskonzept aufgestellt, in dem dargelegt wurde, wie der Haushaltsausgleich bis zum Jahr 2021 zu erreichen ist. Dieses Konzept ist jährlich fortzuschreiben und der Kommunalaufsicht zur Genehmigung vorzulegen. Voraussetzung für die Genehmigungsfähigkeit ist in jedem Jahr, dass die aktualisierten Zahlen den Ausgleich des Haushalts ab dem Jahr 2021 abbilden. Da diese Darstellung auch in diesem Jahr wieder gelungen ist, kann davon ausgegangen werden, dass die Genehmigung durch die Kommunalaufsicht, der die Unterlagen derzeit zur Prüfung vorliegen, erneut verfügt wird.

#### **Die Gemeinde Kreuzau gehört derzeit nicht zu den 13,65% der Kommunen in Nordrhein-Westfalen, die über einen strukturell ausgeglichenen Haushalt verfügen.**

Die Gemeindeordnung schreibt vor, dass der Haushalt in jedem Jahr in Planung und Rechnung ausgeglichen sein muss. Er ist dies, wenn die gesamten Erträge gleich oder höher sind als die Gesamtaufwendungen. Diesen, eigentlich gesetzlich zwingend vorgeschriebenen und als Normalzustand dargestellten, strukturellen Haushaltsausgleich erreichen derzeit lediglich 13,65% der Städte und Gemeinden in NRW. Die Zahl zeigt anschaulich auf, wie ernst die finanzielle Situation der Kommunen und wie dringend eine umfassende Reform der Gemeindefinanzwesens ist, die seit Jahren eingefordert wird, um die beständig zunehmende Aufgabenfülle, die von Bund und Land auferlegt wird, in Zukunft auskömmlich bewältigen zu können.

Im Jahr 2017 werden die Hebesätze der Grundsteuern A und B sowie der Gewerbesteuer nicht erhöht.

Trotz der angespannten Finanzlage hat die Gemeinde Kreuzau für das Jahr 2017 der Versuchung widerstanden, die Hebesätze insbesondere

der Grundsteuer B anzuheben. Aus den Medien sind Ihnen sicherlich hinreichend Beispiele – auch aus der näheren Umgebung – bekannt, wo Städte und Gemeinden in teils gravierendem Umfang an der Steuerschraube gedreht haben, um der Finanznot Herr zu werden. Die Gemeinde Kreuzau folgt weiterhin der im HSK festgelegten Konzeptionierung, im Zweijahresrhythmus maßvolle Erhöhungen der Steuerhebesätze vorzunehmen. Mit den derzeitigen Hebesätzen (Grundsteuer A 319 v. H., Grundsteuer B 469 v. H. und Gewerbesteuer 464 v. H.) befindet sich die Gemeinde Kreuzau im Bereich des unteren Endes der Kommunen im Kreis Düren.

#### **Im Jahr 2017 stehen insgesamt 506.846 € aus zwei Förderprogrammen des Landes NRW zur Verfügung.**

Aus Mitteln des Kommunalinvestitionsförderungsgesetzes sind im Jahr 2017 restliche Mittel in Höhe von 222.000 € abrufbar. Zulässig ist eine Vielzahl von Maßnahmen sowohl für Investitionen als auch Sanierungen an gemeindlichen Gebäuden. Bei jeder Maßnahme hat die Gemeinde grundsätzlich einen Eigenanteil von 10% der Kosten zu tragen. Auch diese Mittel stehen im Haushalt 2017 zur Verfügung. Ganz neu ist das Investitionsprogramm „Gute Schule 2020“. Das Land NRW stellt den Städten und Gemeinden in den Jahren 2017-2020 jährlich Beträge in gleicher Höhe als Kredite zur Verfügung, für die das Land die Zins- und Tilgungsleistungen übernimmt. Die Gemeinde Kreuzau kann in diesen 4 Jahren jeweils über einen Betrag von 286.846 € verfügen. Ein Schwerpunkt dieses Förderprogramms ist der Breitbandausbau der Schulen.

#### **Der Finanzplan 2017 weist eine Abnahme der liquiden Mittel um 3.246.564 € aus, die in gleicher Höhe durch Aufnahme zusätzlicher Liquiditätskredite kompensiert werden muss.**

Neben dem Ergebnisplan, der die Erträge und Aufwendungen abbildet, ist in jedem Jahr auch ein Finanzplan zu erstellen. Dieser zeigt die zu erwartenden Zahlungsflüsse im jeweiligen Haushaltsjahr an. Da die Auszahlungen die Einzahlungen erheblich überschreiten, ist die Aufnahme kurzfristiger Liquiditätskredite erforderlich, um die Zahlungsfähigkeit der Gemeinde zu gewährleisten.

#### **Die Pro-Kopf-Verschuldung wird im Jahr 2017 um 163,31 € auf dann 2.192,85 € steigen.**

Die Gemeinde Kreuzau hat Verbindlichkeiten sowohl in Form von langfristigen Investitionskrediten als auch von kurzfristigen Krediten zur Sicherung der Liquidität. Zum Jahresanfang 2017 sind langfristige Kredite in Höhe von ca. 7,9 Mio. € notiert. Diese werden regelmäßig getilgt. Neuaufnahmen mit zusätzlicher Belastung sind nicht vorgesehen. Der Gesamtbestand an kurzfristigen Liquiditätskrediten beläuft sich zum Jahresbeginn 2017 auf 26,5 Mio. €. Die prognostizierte Abnahme der liquiden Mittel führt bis zum Jahresende zu einer Erhöhung dieser Verbindlichkeiten um rund 3,2 Mio. € und damit zu einer weiteren Zunahme der Pro-Kopf-Verschuldung.

In diesem Rahmen ist es nur möglich, Eckpunkte des Haushalts und der Finanzwirtschaft in Kürze anzusprechen. Gerne nehme ich Fragen, Anregungen und Ideen zu der Gesamthematik „Gemeindehaushalt“ entgegen. Als Ansprechpartner steht Ihnen der Kämmerer, Herr Stirnberg persönlich (Rathaus, Zimmer 115), telefonisch (Durchwahl 507-115) oder schriftlich (E-Mails an e.stirnberg@kreuzau.de) zur Verfügung. Die am 06.12.2016 beschlossene Haushaltssatzung mit allen Anlagen einschließlich des HSK ist auf der Webseite der Gemeinde einsehbar. Der Pfad lautet:

www.kreuzau.de/Bürgerservice/Satzungen und Richtlinien/Finanzverwaltung/Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und Anlagen für 2017

Der Bürgermeister  
-Ingo Eßer



## Wald-Weihnacht in der Kita „Villa Sonnenschein“

**Die Vorweihnachtszeit in der Kindertagesstätte „Villa Sonnenschein“ war diesmal für alle etwas Besonderes.**

Grund hierfür war die „Wald-Weihnacht“, welche am 23.12.2016 zum ersten Mal stattgefunden hat.

Begonnen haben wir die Vorbereitungen mit der Geschichte – Der aller kleinste Tannenbaum.

Unsere Idee war es, den Tieren des Waldes eine kleine Überraschung in Form von allerlei Leckereien zu bereiten.

Gemeinsam mit den Kindern haben wir Nussketten, getrocknete Apfelfringe, kleine Heupäckchen und Meisenknödel hergestellt.

Nun war alles fertig und der große Tag konnte kommen.

Morgens um neun Uhr haben wir uns mit den Kindern und Eltern am Kindergarten getroffen. Mit heißem Kakao im Gepäck ging es gemeinsam in den Wald.

Im Wald angekommen wurden Weihnachtslieder gesungen und mit vereinten Kräften wurde der Baum mit den Leckereien bestückt.

Ein weiteres Highlight an diesem Tag war der Geburtstag eines Kindergartenkindes. Direkt neben dem geschmückten Baum wurde ein Wald-Geburtstag gefeiert. Von Krone über Geburtstagskerze im Glas bis hin zu selbstgebackenem Schokoladenkuchen war alles dabei.

Wir hatten viel Spaß und somit eine perfekte Einstimmung auf das nachfolgende Weihnachtsfest.

Wir als Team sind uns sicher, dass es bestimmt nicht die letzte Wald-Weihnacht in der Kita „Villa Sonnenschein“ gewesen ist.



Anschließend übernahmen die Betreuer wieder die Regie. Zwei Wochen vorher hatten die Kinder zusammen mit diesen eine Präsentation der Themabereiche ausgearbeitet, welche in den letzten Monaten besprochen wurden. Collagen für die Bereiche Hydranten, persönliche Schutzausrüstung, Fahrzeuge- und Geräte der Feuerwehr, Notruf, Rauch und Rauchmelder wurden gestaltet und den Eltern präsentiert. Die Eltern staunten nicht schlecht, wie sich Ihre Kinder präsentierten. Im Anschluss wurden an die Kinder und Betreuer Weihnachtsgeschenke verteilt. Die Betreuer bedankten sich bei den Kindern für die zahlreiche Teilnahme. Zudem dankten die Kinder den Betreuern für Ihr ehrenamtliches Engagement.



Der Vormittag klang in gemütlicher Runde bei Kakao, Kaffee und Kuchen aus.

Im neuen Jahr warten auf die Kinder und Betreuer wieder einige interessante Themenbereiche. Beide Seiten freuen sich schon auf die künftigen Treffen.

## Erste Weihnachtsfeier der Kinderfeuerwehr Kreuzau

Im Frühjahr 2016 wurde die Kreuzauer Kinderfeuerwehr gegründet und man kann mit Fug und Recht behaupten, dass die vom Gemeindefugendwart Michael Bramer ausgearbeitete Konzeption genau ins Schwarze getroffen hat.

Die Resonanz der ersten Voranmeldungen war sehr gut, es musste



sogar eine Warteliste angelegt werden.

Am 17.12.2016 fand im Feuerwehrgerätehaus Winden der erste Jahresabschluss mit Weihnachtsfeier statt. Michael Bramer blickte nach kurzer Begrüßung aller Anwesenden in seiner Eingangsrede auf das Jahr zurück und fasste einige Zahlen zusammen:

- 13 Mitglieder
- 12 Betreuer
- 14 Treffen in 2016
- 2 Feuerwehrgerätehäuser wurden besichtigt
- 2 Fahrten wurden unternommen (Besuch Leitstelle Stockheim und Kletterpark)

**Teppich Bio Handwäsche**

**Lassen Sie Ihren Teppich bei uns**

- fachmännisch reinigen
- von Flecken befreien
- rückfetten und imprägnieren
- professionell reparieren, u.v.m.



**Jetzt zu Sonderkonditionen!**

**Hol- und Bring-Service gratis!**

**Seit 25 Jahren Ihr Partner vor Ort!**

GUTSCHEIN

€ 30,00

für eine Reinigung/Reparatur

gültig bis 19.02.2017



**Tabatabai Orientteppiche**

Die Teppichkompetenz zwischen Köln und Aachen

Oberstraße 19, 52349 Düren, Tel 02421-209167  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-18.30, Sa 10-16 Uhr

**www.teppiche-dueren.de**

## „Heiße Schulung“ für die Feuerwehr Kreuzau

Am Samstag, den 5.11.2016 nahmen 11 Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Kreuzau an einer Fortbildung zum Thema Gefahren bei Einsätzen der Feuerwehr in Energieverteilnetzen im Aus- und Weiterbildungszentrum der Westnetz GmbH in Niederzier teil.



Der Schwerpunkt des Seminars lag im Verhalten bei unkontrolliert ausströmenden Erdgas und der Gasbrandbekämpfung, sowie dem Vorgehen bei Rettungseinsätzen in Tiefbaugruben.

Die Teilnehmer wurden zuerst durch den Kommunalbetreuer Walfried Heinen begrüßt. Anschließend erläuterten die Trainer Frank Swoboda und Michael Blum im Rahmen des theoretischen Teils den Aufbau von Gasversorgungsnetzen, die Zusammenarbeit von Versorger und Feuerwehr sowie besondere Einsatzhinweise. Die speziell auf die Bedürfnisse der Feuerwehr ausgelegten Seminar-schwerpunkte sollten im Umgang mit dem Thema „Gasunfälle“ sensibilisieren. Nicht nur Bürgerinnen und Bürger oder Mitarbeiter des Versorgers können betroffen sein, insbesondere sind auch die Feuerwehrmitglieder je nach Einsatzlage gefährdet.

Am Nachmittag folgten dann im Rahmen des praktischen Teils verschiedene Übungen. Es ging hier darum festzustellen, welches Löschmittel und welche Löschtaktik für das Löschen von Gasbränden oder bei einem unkontrollierten Gasaustritt die Beste ist.

Im Rahmen einer Abschlussübung wurde das Erlernte in die Praxis umgesetzt. Dabei wurde eine Person in Gestalt des Dummys „Jupp“ aus einer Tiefbaustelle gerettet.

Zum Schluss zeigten sich alle Beteiligten in einer Feedback sehr zufrieden und betonten wie sinnvoll und hilfreich ein solches Seminar für die Feuerwehr ist. Ein O-Ton war: „Jetzt habe ich bei einer Alarmierung zu einem Gaseinsatz ein wesentlich sicheres Gefühl.“

## Anmeldung zur weiterführenden Schule für das Schuljahr 2017/2018

Für das Schuljahr 2017/2018 stehen die Anmeldetermine für die weiterführenden Schulen in Kürze wieder an. Wenn Ihr Kind zurzeit die 4. Klasse einer Grundschule besucht, werden Sie sich sicher schon Gedanken über die Schulwahl gemacht haben. Im Schulzentrum der Gemeinde Kreuzau stehen Ihnen ortsnah eine Sekundarschule und ein Gymnasium zur Verfügung.

### GYMNASIUM KREUZAU

Im Sekretariat des Gymnasiums Kreuzau, Schulstraße 17, Raum D 075, können Sie Ihr Kind vom

**20.02.2017 bis 17.03.2017 von 8.00 – 13.00 Uhr,  
Montag, den 20.02.2017 und Donnerstag, den 02.03.2017  
auch von 15.00 – 17.00 Uhr**

anmelden. Sie erreichen das Gymnasium telefonisch unter 02422-94160, per FAX unter 02422-9416299 oder per Mail unter mail@gymnasium-kreuzau.de.

In die Einführungsphase der gymnasialen Oberstufe können auch Schülerinnen und Schüler mit dem Abschluss Fachoberschulreife mit Qualifikationsvermerk für die gymnasiale Oberstufe anderer Schulen aufgenommen werden.

### SEKUNDARSCHULE KREUZAU/NIDEGGEN

Die Anmeldezeiten der Sekundarschule Kreuzau/Nideggen sind wie folgt:

**Vom 20. Februar – 22. Februar 2017  
montags – mittwochs von 07.30 – 16.00 Uhr  
Ab dem 28. Februar - 17. März 2017  
montags - freitags von 08.00 - 10.00 Uhr  
an beiden Schulstandorten**

**Kreuzau: Raum B 020**

**Nideggen: Raum 105**

Die Sekundarschule ist eine Schule mit den Klassen 5-10 an beiden Standorten, an der Kinder mit jeder Empfehlung der Grundschule unterrichtet werden können. Es werden **alle Schulabschlüsse** bis hin zum Abitur durch Kooperation mit dem Gymnasium Kreuzau, dem Berufskolleg Kaufmännische Schulen, dem Nelly-Pütz-Berufskolleg und dem Berufskolleg für Technik Düren ermöglicht. Die Sekundarschule ist eine gebundene Ganztagschule mit Unterricht an drei Tagen (Montag, Mittwoch, Donnerstag) bis 15 Uhr. Dienstags und freitags endet der Unterricht um 13.10 Uhr. An den „langen“ Tagen haben die Kinder eine einstündige Mittagspause mit der Möglichkeit zur Einnahme einer gesunden Mahlzeit. Ebenso bietet die Schule betreute Freizeitangebote in neugestalteten Räumen an. In sog. „Lernzeit-Stunden“ werden anfallende Aufgaben mit der Unterstützung von Lehrkräften in kleinen Gruppen bearbeitet.

**ENERGIE EFFIZIENZ**  
FAKTORES

Bis zu  
**85% weniger Stromkosten** –  
Investieren Sie in Ihr eigenes  
Hauskraftwerk Night & Day –  
auch für Wärmepumpen!

**Elektro&Energie  
Harperscheidt** GmbH

Am Burgholz 2 – 4 · 52372 Kreuzau  
Tel 0 24 21/69 34 92 1 · Fax 0 24 21/95 21 48 7

Bei der Anmeldung von Kindern mit festgestelltem sonderpädagogischem Förderbedarf bitten wir um vorherige Terminabsprache. Sie erreichen die Sekundarschule telefonisch unter 02422-90691-111, per FAX unter 02422-90691-199 oder per Mail unter nolden@sekundarschule-kreuzau-nideggen.de.

### Allgemeine Hinweise

Als Erziehungsberechtigte müssen Sie persönlich Ihr Kind zur Jahrgangsstufe 5 anmelden. Bitte denken Sie daran, dass Sie das Stammbuch oder eine Geburtsurkunde sowie das letzte Halbjahreszeugnis im Original und die Empfehlung der Grundschule mitbringen. Zur Anmeldung in die gymnasiale Oberstufe ist ein persönliches Erscheinen der Erziehungsberechtigten nicht erforderlich.

Alle genannten Schulen unterrichten Jungen und Mädchen.

### Wichtiger Hinweis zur Fahrkostenfrage:

Die Übernahme von Fahrkosten richtet sich nach den geltenden Bestimmungen der Schülerfahrkostenverordnung NRW. Näheres hierzu können Sie bei der Gemeindeverwaltung Kreuzau, Herrn Schröder, im Rathaus, Zimmer 109 oder telefonisch unter 02422-507109 bzw. per Mail unter r.schroeder@kreuzau.de erfahren.

- Eintragung der Stimmabgabevermerke in das Wählerverzeichnis
- Sicherstellung des ordnungsgemäßen Ablaufs der Stimmabgabe
- Auszählung der Stimmzettel ab 18:00 Uhr

Als Aufwandsentschädigung erhalten Sie als Mitglied eines Wahlvorstandes in einem Wahllokal in Kreuzau ein "Erfrischungsgeld" in Höhe von 30 €.

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann melden Sie sich einfach telefonisch beim Wahlamt unter 02422-507-432 oder per E-Mail: Wahlen@Kreuzau.de

## Maskenball

Ausstellung im Rathaus Kreuzau vom 5. Januar bis 1. März 2017



Auf Initiative des Kreuzauer Künstlers Richard Schall und der KG „Ahle Schlupp“ stellen Schülerinnen und Schüler des Kreuzauer Gymnasiums ihre praktischen Arbeiten aus dem Kunstunterricht zum Thema: „Maskenball“ aus.

Inspiziert durch fremde Kulturen und Weltbilder und in Auseinandersetzung mit verschiedenen Künstlern wie Pablo Picasso und Romuald Hazoumé haben sich Schüler der Klassen bzw. Kurse 7a (Schuljahr 15/16), 9 Differenzierung und Q1 GK mit dem Thema in unterschiedlichen Techniken beschäftigt.

Masken erzählen von einem Traum, der seine eigene Wahrheit hat: die Lust daran, in eine andere Rolle zu schlüpfen – jemand anderer zu sein. Auch heute finden wir den Ursprungsgedanken des Maskentragens wieder: im Karneval.

Tauchen Sie mit uns ein in die Welt der Magie der Verwandlung und entdecken Sie Ihr „anderes Ich“.

## Wahlhelfer gesucht...

Die Gemeinde Kreuzau sucht freiwillige Wahlhelferinnen und Wahlhelfer für die Wahl zum nordrhein-westfälischen Landtag, die am 14.05.2017 stattfinden wird.

Bei der Durchführung sind regelmäßig umfangreiche Arbeiten nötig, um solche Wahlen zu organisieren, durchzuführen und die Ergebnisse zu ermitteln.

Wahlen bieten den Bürgern deshalb zugleich die Möglichkeit, nicht nur ihr Wahlrecht aktiv auszuüben, sondern Demokratie auch "live" zu erleben, indem sie sich als Wahlhelfer beteiligen.

In Kreuzau werden für diese Wahl ca. 175 Wahlhelferinnen und Wahlhelfer benötigt.

Neben den gemeindlichen Bediensteten, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter anderer Behörden und Mitglieder der Kreuzauer Parteien benötigen wir auch die Mithilfe unserer Bürgerinnen und Bürger.

### So werden Sie Wahlhelferin / Wahlhelfer:

Bei der Wahl wird Demokratie in unserer Gemeinde erlebbar. Seien Sie direkt dabei und melden sich als Wahlhelfer. Werden Sie Teil eines Wahlorgans.

Sie brauchen keine Vorkenntnisse.

Wünsche zum Einsatzort in einem Wahllokal werden soweit möglich berücksichtigt und meistens erfüllt.

### Aufgaben als Wahlhelfer

Am Wahltag ist Teamarbeit gefragt.

Alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer treffen sich morgens um 7:30 Uhr in ihrem Wahllokal, legen die Stimmzettel bereit und vereinbaren den Schichtdienst. Sie müssen nämlich nicht den ganzen Tag im Wahllokal sitzen. Der Wahlvorstand ist groß genug, um eine Vormittags- und eine Nachmittagsschicht zu bilden. Lediglich ab 18:00 Uhr muss das gesamte Team zur Auszählung wieder anwesend sein.

Folgende Aufgaben erwarten Sie am Wahlsonntag:

- Prüfung der Wahlberechtigung
- Ausgabe der Stimmzettel
- Beaufsichtigung der Wahlkabine und der Wahlurne

### Garagen · Tore · Antriebe

Lieferung · Montage · Wartung

**ETA Hochhaus**

Am Wehebach 39  
52459 Inden/Altdorf

Telefon (0 24 65) 10 30

Telefax (0 24 65) 10 59



## Fundgegenstände Gemeinde Kreuzau 01.11.2016 bis 10.01.2017

Lfd.-Nr.	Fundanzeige	Fundgegenstand	Beschreibung	Fundort
90/2016	03.11.16	Rosenkranz		Kreuzau, Auf der Neuen Ahr
91/2016	03.11.16	Fotos	Kunstmotive u. Ansichten von Paris	Kreuzau, Windener Weg
92/2016	03.11.16	Tasche Adidas	schwarz, Inhalt: Medikamente	Winden, Maubacher Straße
93/2016	07.11.16	Einzel Schlüssel	Börkey 744	Winden, Urbanusstraße
94/2016	08.11.16	Jugendfahrrad	rot	Kreuzau, Welk
95/2016	08.11.16	Jugendfahrrad	grün	Kreuzau, Welk
99/2016	23.11.16	Schlüssel	Abus, weißer Anhänger mit Aufschrift	Drove, Drovestraße Höhe Kindergarten
102/2016	01.12.16	Modeschmuck	5 Ketten, 4 Armbänder, 1 Damenuhr	Kreuzau, Stockheimer Weg
104/2016	13.12.16	Handy	weiß, Alcatel -one touch-	unbekannt
106/2016	15.12.16	Schlüsselbund	2 Schlüssel	Kreuzau, Pfarrer-Emunds-Str.
107/2016	19.12.16	Einzel Schlüssel	Keso, OL774848	Kreuzau Richtung Niederau
108/2016	20.12.16	Smartphone	htc, schwarz	Kreisverkehr Drove L249/K28
01/2017	09.01.17	Damenarmbanduhr	silber,gold (Edelstahl)	Festhalle Kreuzau
02/2017	09.01.17	Mountainbike	schwarz	Kreuzau, Windener Weg

Rechte an den vorbezeichneten Fundsachen sind geltend zu machen bei der Gemeinde Kreuzau, Bahnhofstraße 7, 52372 Kreuzau, Zimmer 101, Tel.-Nr.: 02422/507-101  
E-Mail: C.Kubat@Kreuzau.de

## Der Generationenbeauftragte informiert:

Bis zum 5. März um Ehrenpreise für soziales Engagement 2017 bewerben

Der Kreis Düren verleiht 2017 zum 17. Mal Ehrenpreise für soziales Engagement.

Geehrt werden Einzelpersonen, Gruppen oder Vereine, die sich über eine längere Zeit vorbildlich im sozialen Bereich engagiert haben, etwa für Senioren, ausländische Mitmenschen, für Kinder und Jugendliche oder für kranke oder behinderte Menschen. Geehrt werden kann jedoch nur, wer dazu vorgeschlagen wird. Und das kann jeder.

Bis zum 05. März 2017 nimmt der Kreis Düren schriftliche Vorschläge entgegen, die ausführlich begründet sein müssen.

In Ausnahmefällen können auch herausragende Einzeltaten gewürdigt werden.

Die Auswahl der einzelnen Ehrenpreisträger trifft eine aus dem Landrat und Vertretern der Kreistagsfraktionen bestehende unabhängige Jury. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Die Preisverleihung findet am 04. Mai 2017 in der Kulturhalle Langerwehe statt. Im Rahmen der offiziellen Feierstunde werden die einzelnen Ehrenpreisträger durch den Landrat geehrt und erhalten als Dankeschön für ihr vorbildliches Engagement einen Geldpreis (250 €) und eine Urkunde.

Die Gewinner des Ehrenpreises für Soziales Engagement des Kreises Düren nehmen mit ihrem Einverständnis zusätzlich an der nationalen Entscheidung des Deutschen Bürgerpreises in Berlin teil. Die nationalen Bürgerpreis Gewinner erhalten Sachpreise im Gesamtwert von über 40.000 Euro.

Die Bewerbung kann durch einen Vordruck (Word-Dokument) erfolgen, der auf der Webseite des Kreises Düren unter [www.kreis-dueren.de/ehrenpreis](http://www.kreis-dueren.de/ehrenpreis) zur Verfügung gestellt wird. Dieser soll nach dem Ausfüllen in Papierform oder per E-Mail an die unten genannte Kontaktperson übersandt werden.

Bei formlosen Bewerbungen sind folgende Angaben erforderlich:

- Name, Anschrift, Telefonnummer, E-Mail Adresse der/des Vorschlagenden
- Name, Anschrift, Telefonnummer, E-Mail Adresse der/des zu Ehrenden
- Ausführliche Darstellung der ehrenamtlichen Tätigkeit der/des zu Ehrenden

Vorschläge für den Ehrenpreis für Soziales Engagement werden erbeten an den

Landrat des Kreises Düren

Stabsstelle für Kreistagsangelegenheiten und Kultur  
52348 Düren

Tel. 02421/22-2338; Fax: 02421/22-1011

e-mail: [h.hillebrandt@kreis-dueren.de](mailto:h.hillebrandt@kreis-dueren.de)

Für weitere Fragen steht Ihnen Frau Hillebrandt unter der o. a. Telefonnummer gerne zur Verfügung.

## Termine im Überblick vom 22.01.2017 bis 27.02.2017

22.01.2017

**Patronatsfest** "Maria Vermählung" der Marianischen Schützengesellschaft Langenbroich-Bergheim, 11.00 Uhr, Kapelle in Langenbroich und Schützenheim in Bergheim

22.01.2017

**Halbtageswanderung** "An der Rur-Burgau-Kreuzau" des Eifelvereins Kreuzau e. V., 13.00 Uhr, TP: Bürgerhaus Kreuzau

22.01.2017

**Wanderung** des Eifelvereins Ortsgruppe Winden, 13.30 Uhr, TP: In Winden an der Schule

23.01.2017

**Bündnis90/Die Grünen-Fraktion**, 19.00 Uhr, Kleiner Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

23.01.2017

**FDP-Fraktion**, 19.00 Uhr, Kleiner Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

23.01.2017

**SPD-Fraktion**, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

24.01.2017

**Umweltausschuss**, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

25.01.2017

**Seniorenwanderung** "Rund um Kreuzau" des Eifelvereins Kreuzau e. V., 13.30 Uhr, TP: Bürgerhaus Kreuzau

25.01.2017

**Bau- und Planungsausschuss**, 18.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

25.01.2017

**Rat**, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

26.01.2017

**Frühstückstreffen** "Aktiv-vor-Ort" in der Gemeinde Kreuzau, 09.00 Uhr, Caritaswohnpark Kreuzau

26.01.2017

**Welcome-Treffen** in Kreuzau, 16.00 Uhr, Evangelische Gemeinde Kreuzau, Heribertstraße 5

26.01.2017

**Sportausschuss**, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

27.01.2017

**Kostümsitzung** der KG "Decke Boom" Stockheim, 19.30 Uhr, Turnhalle Stockheim

28.01.2017

**Kindersitzung der KG** "Decke Boom" Stockheim, 14.00 Uhr, Turnhalle Stockheim

29.01.2017

**Festkommerz** zum 44-jährigen Bestehen der KG "Decke Boom" Stockheim, 12.00 Uhr, Turnhalle Stockheim

30.01.2017

**SPD-Fraktion**, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

01.02.2017

**Wandern** mit Peter Boltersdorf der Stockheimer Interessengemeinschaft e. V., 13.00 Uhr, TP: Parkplatz Raiffeisenstraße 54, Stockheim

01.02.2017

**Bündnis90/Die Grünen-Fraktion**, 19.00 Uhr, Kleiner Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

02.02.2017

**Welcome-Treffen** in Kreuzau, 16.00 Uhr, Evangelische Gemeinde Kreuzau, Heribertstraße 5

02.02.2017

**Verbandsversammlung** der Sekundarschule Kreuzau/Nideggen, 18.00 Uhr, großer Sitzungssaal, Rathaus Kreuzau

04.02.2017

**1. Jruße Schluppe-Sitzung** der KG Ahle Schlupp Kreuzau, 19.00 Uhr, Festhalle Kreuzau

04.02.2017

**Kostümsitzung** der KG Löstige Jrömmle Drove, 19.11 Uhr, Festsaal Drove

05.02.2017

**Wanderung** des Eifelvereins Ortsgruppe Winden, 10.30 Uhr, TP: In Winden an der Schule

05.02.2017

**StockHEIMat** - Stammtisch der Stockheimer Interessengemeinschaft e. V., 11.00 Uhr, Pfarrheim Stockheim

05.02.2017

**Halbtageswanderung** "Im Kalltal" des Eifelvereins Kreuzau e. V., 13.00 Uhr, TP: Bürgerhaus Kreuzau

05.02.2017

**Närrischer Kaffeeklatsch** mit dem VdK-Sozialverband der KG Ahle Schlupp Kreuzau, 15.00 Uhr, Festhalle Kreuzau

06.02.2017

**CDU-Fraktion**, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

08.02.2017

**Vereinsabend** des Heimat- und Geschichtsvereins Kreuzau 2011 e. V., 18.00 Uhr, Hans-Hoesch-Stiftung Kreuzau

08.02.2017

**Haupt- und Finanzausschuss**, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

# REWE

HODYRA OHG

## IN KREUZAU IHR SUPERMARKT

Maubacher Straße 9



02422-502144

Service-Telefon Metzgerei: 02422-5009603

Mo. - Sa. 7.00 - 22.00 Uhr

## IHR GETRÄNKEMARKT

Teichstraße 22



02422-901800

Mo. - Sa. 8.00 - 20.00 Uhr

Ihre WEST-Lotto-Annahmestelle und Kiosk

Durchgehend geöffnet Mo. - Sa. 8.00 - 20.00 Uhr

**09.02.2017**

**Welcome-Treffen** in Kreuzau, 16.00 Uhr, Evangelische Gemeinde Kreuzau, Heribertstraße 5

**10.02.2017**

**2. Närrisches Karussell** der KG Wendene Seempött, 19.00 Uhr, Turnhalle Winden

**11.02.2017**

**Kindersitzung** der KG Löstige Jrömmele Drove, 15.00 Uhr, Festsaal Drove

**11.02.2017**

**Kostümparty** "Mobach singt Kölsch" des FC Fortuna Maubach, 17.00 Uhr, Saal Hassert, Untermaubach

**11.02.2017**

**2. Jruße Schluppe-Sitzung** der KG Ahle Schlupp Kreuzau, 19.00 Uhr, Festhalle Kreuzau

**11.02.2017**

**Windener Party-Ovend** der KG Wendene Seempött, 19.00 Uhr, Turnhalle Winden

**12.02.2017**

**Freundschaftstreffen** mit anschl. Seniorensitzung der KG Löstige Jrömmele Drove, 11.11 Uhr, Festsaal Drove

**12.02.2017**

**Kindersitzung** der KG Wendene Seempött, 15.00 Uhr, Turnhalle Winden

**13.02.2017**

**Pinsel trifft Farbe** der Stockheimer Interessengemeinschaft e. V., 19.00 Uhr, Pfarrheim Stockheim

**14.02.2017**

**Damensitzung** der KG Wendene Seempött, 18.00 Uhr, Turnhalle Winden

**15.02.2017**

**Seniorenwanderung** "Kreuzau-Lendersdorf" des Eifelvereins Kreuzau e. V., 13.30 Uhr, TP: Bürgerhaus Kreuzau

**15.02.2017**

**Bau- und Planungsausschuss**, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

**16.02.2017**

**Frühstückstreffen** "Aktiv-vor-Ort" in der Gemeinde Kreuzau, 09.00 Uhr, Caritaswohnpark Kreuzau

**16.02.2017**

**Gemeinsames Frühstück** des Arbeitskreises Nachbarschaft der Pfarrei St. Urban Winden, 09.00 Uhr, Pfarrheim Winden, Kelterstraße 20

**16.02.2017**

**karnevalistisches Erzähl-Café** der Stockheimer Interessengemeinschaft e. V., 14.30 Uhr, Pfarrheim Stockheim

**16.02.2017**

**Welcome-Treffen** in Kreuzau, 16.00 Uhr, Evangelische Gemeinde Kreuzau, Heribertstraße 5

**16.02.2017**

**FDP-Fraktion**, 19.00 Uhr, Kleiner Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

**17.02.2017**

**Fun-Tanzturnier** der KG Löstige Jrömmele Drove, 19.00 Uhr, Festsaal Drove

**18.02.2017**

**Kengesitzung** der KG Ahle Schlupp Kreuzau, 15.00 Uhr, Festhalle Kreuzau

**18.02.2017**

**Galasitzung** der KG Seeräuber Obermaubach 1989 e. V., 19.11 Uhr, Turnhalle Obermaubach

**19.02.2017**

**Halbtageswanderung** "Teil des Wanderweges 22" des Eifelvereins Kreuzau e.V., 13.00 Uhr, TP: Bürgerhaus Kreuzau

**19.02.2017**

**Wanderung** des Eifelvereins Ortsgruppe Winden, 13.30 Uhr, TP: In Winden an der Schule

**19.02.2017**

**Kindersitzung** der KG Seeräuber Obermaubach 1989 e. V., 14.00 Uhr, Turnhalle Obermaubach

**19.02.2017**

**Sonndaachssitzung** der KG Ahle Schlupp Kreuzau, 15.00 Uhr, Festhalle Kreuzau

20.02.2017

**Pinsel trifft Farbe** der Stockheimer Interessengemeinschaft e. V., 19.00 Uhr, Pfarrheim Stockheim

20.02.2017

**SPD-Fraktion**, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

21.02.2017

**Seniorenitzung** von Herrn Ortsvorsteher Heinrich Winter, 15.00 Uhr, Turnhalle Obermaubach

21.02.2017

**Rat**, 19.00 Uhr, Großer Sitzungssaal im Rathaus Kreuzau

23.02.2017

**Fastelovendsparty** für Jedermann in Stockheim

23.02.2017

**Weiberfastnacht** der KG Ahle Schlupp Kreuzau, Grundschulhof Kreuzau und Festhalle Kreuzau

23.02.2017

**Kaffeeklatsch** der KG Wendene Seempött, 15.00 Uhr, Turnhalle Winden

23.02.2017

**Weiberfastnacht** der Seniorengemeinschaft Kreuzau, 15.00 Uhr, Bürgerhaus Kreuzau

23.02.2017

**Welcome-Treffen** in Kreuzau, 16.00 Uhr, Evangelische Gemeinde Kreuzau, Heribertstraße 5

24.02.2017

**Schlüsselübergabe**, 18.00 Uhr, Rathaus Kreuzau

25.02.2017

**Karnevalsanzug** mit anschl. Buntem Treiben der KG Wendene Seempött, 14.00 Uhr, Winden/ab 15.00 Uhr, Turnhalle Winden

25.02.2017

**Prinzenball** der KG Ahle Schlupp Kreuzau, 20.00 Uhr, Festhalle Kreuzau

26.02.2017

**Mundartgottesdienst** der KG Wendene Seempött, 09.30 Uhr, Kirche in Winden

26.02.2017

**Plattdeutsche Messe** mit anschl. Verleihung des Tillmann-Gottschalk-Verdienstordens der KG Ahle Schlupp Kreuzau, 10.30 Uhr, Pfarrkirche St. Herbert anschl. Rathaus Kreuzau

26.02.2017

**Karnevalsanzug** durch Stockheim, 11.11 Uhr

26.02.2017

**Karnevalsanzug mit anschließender After-Zoch-Party** der KG Seeräuber Obermaubach, 14.00 Uhr, Obermaubach und Turnhalle Obermaubach

26.02.2017

**Umzug mit anschl. After-Train-Party** der KG Löstige Jrömmele Drove, 14.00 Uhr, Drove und Festsaal Drove

26.02.2017

**10. Ball** der Ehrengarde Winden, 19.00 Uhr, Saal der Gaststätte Küpper in Winden

27.02.2017

**Rosenmontagsanzug** der KG Ahle Schlupp Kreuzau, 13.30 Uhr, Kreuzau ab 15.00 Uhr Rosenmontagsball in der Festhalle Kreuzau

**Aktuelle Termine, mobil abrufen unter**  
[www.kreuzau.de/vkalender.php](http://www.kreuzau.de/vkalender.php)

**Hinweis:** Die Tagesordnungen des Rates und der Ausschüsse der Gemeinde Kreuzau werden mindestens 7 Tage vor der jeweiligen Sitzung in den Bekanntmachungskästen der einzelnen Ortschaften sowie im Internet ([www.kreuzau.de](http://www.kreuzau.de))

## Schulnachrichten

### Weihnachtskistenaktion

#### Windener Schüler unterstützen bedürftige Menschen in Düren

Schon seit einigen Jahren beteiligt sich unsere Schule, die KGS an der Rur mit den Standorten Winden und Obermaubach, an der alljährlichen Weihnachtskisten-Aktion der Dürener Tafel.

Bereits zuvor wurden die Schülerinnen und Schüler über einen Elternbrief informiert, warum es diese Aktion gibt. Im Unterricht wurde dann thematisiert, wie den Bedürftigen geholfen werden kann.

In den folgenden Tagen brachten die Schüler haltbare Lebensmittel, wie etwa Fleisch- und Gemüsekonserven, Reis, Nudeln, Soßen & Pesto, Müsli, Babynahrung, Kaffee, Schokolade und Weihnachtsgebäck mit. Aber auch viele andere Dinge, wie Servietten, Duschgel und Zahncreme wurden gespendet.

Viele Schüler waren im Vorfeld gemeinsam mit ihren Eltern dafür einkaufen, manche beteiligten sich sogar mit ihrem Taschengeld daran.

Nun war noch einmal Elterneinsatz gefragt. Dank der Hilfe einiger Mütter wurden Kartons in unterschiedlichen Größen, von kleinen Kisten für alleinstehende Personen bis hin zu großen Familienkisten, in weihnachtliches Papier gekleidet und anschließend mit den mitgebrachten Spenden liebevoll gefüllt.

Diese wurden dann am Nachmittag von Helfern der Dürener Tafel in die Kreis Düren Arena gebracht, wo sie dann am nächsten Tag an die Bedürftigen verteilt wurden.

Bei einer stolzen Summe von insgesamt 35 Weihnachtskisten sei an dieser Stelle allen Kindern und ihren Familien ein großes Dankeschön ausgesprochen.

Der Erfolg dieser Aktion zeigt wieder einmal, dass wir uns auch in Zukunft für bedürftige Menschen und Familien aus unserer Region stark machen können und sollten.



### Gelungener Tag der offenen Tür

#### an der Sekundarschule Kreuzau/Nideggen

Am 26. November 2016 war es wieder soweit: Wie in den letzten Jahren auch, fand am Samstag vor dem Ersten Advent der traditionelle Tag der offenen Tür an beiden Standorten der Sekundarschule Kreuzau/Nideggen statt.



**DER MEDIEN-DIENST-LEISTER**

**PORSCHEN & BERGSCH**  
Mediendienstleistungen  
[www.porschen-bergsch.de](http://www.porschen-bergsch.de)

Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich  
Tel. (0 24 21) 7 39 12 Fax (0 24 21) 97 24 01 o. 7 30 11  
[info@porschen-bergsch.de](mailto:info@porschen-bergsch.de)

Der ereignisreiche Tag begann mit einer Informationsveranstaltung für Kinder und Eltern der 4. Klassen an beiden Standorten. Wie in den Jahren zuvor informierten Mitglieder des Schulleitungsteams die zahlreich erschienenen Besucher über die wichtigsten Eckpfeiler des Schulprofils. Besonders hervorgehoben wurden das umfangreiche Fremdsprachenangebot (mit den Fächern Englisch, Französisch und Niederländisch), die individuelle Förderung und Differenzierung aller Schülerinnen und Schüler, der Unterricht im Gemeinsamen Lernen sowie das Konzept des Schulplaners, der ein wichtiges Vermittlungsorgan zwischen Schüler\_innen, Lehrkräften und Erziehungsberechtigten darstellt.

Im Anschluss daran wurden allen Interessierten Führungen angeboten, um ihnen die Orientierung an der Sekundarschule zu erleichtern und um später auch die vielen, spannenden und attraktiven Angebote von Lehrer\_innen und Schüler\_innen der Sekundarschule bestaunen zu können. Auch in diesem Jahr hat das Kollegium der Sekundarschule zusammen mit den vielen ehrenamtlichen Helfern ein vielfältiges Programm auf die Beine gestellt: Dieses reichte von einer „Weihnachtswerkstatt“ in den Fächern Deutsch, Mathe und Englisch, über „mathematische Bastereien“, einen Märchen-Workshop bis hin zu einer Präsentation der Überlebensstrategien der ersten Menschen. Ebenfalls angeboten wurde eine Informationsveranstaltung zum Thema Schulplaner und Informatik, „Schrift als Kunst für jedermann“, Einblicke in die französische Sprache, das Prinzip des Sozialen Lernens, ein Angebot zum Thema Glück, „one minute presentations“ sowie ein Workshop namens Papierchromatographie, in dem der Frage nachgegangen wurde, aus welchen Farben der eigene Filzstift besteht. In der Flugzeugmodell-AG des 5. Jahrgangs wurden fleißig Papierflieger gebastelt, deren Flugtauglichkeit direkt im Anschluss auf dem Schulhof getestet werden konnte. In einer Gruppe wurde gefilzt, in einer anderen mit Holz gewerkelt. Sinne und Wahrnehmung wurden an naturwissenschaftlichen Stationen geschärft und in der Turnhalle lud ein Bewegungsparcours zum Mitmachen ein.

Wie in den letzten Jahren erfreuten sich auch die Auftritte der Xumba-Fitness-AG, die Vorführung der Keyboard-AG und die Präsentation der Mountainbike-AG großer Beliebtheit. Hervorzuheben wäre außerdem noch die sehr gelungene Präsentation von Schülern des 9. Jahrgangs, die im Englischunterricht die Firma „Mister Sampler“ gründeten und dieses Konzept den interessierten Besuchern professionell vorstellten.

Selbstverständlich gab es auch Informationen zum Thema „Deutsch für Ausländer“ und zur Berufsorientierung. Der Förderverein informierte über seine Tätigkeiten und die Medienscouts gaben einen Einblick in ihren Arbeitsbereich. Zum Ausklang wurden bei selbstgebackenem Kuchen und leckerem Kaffee in den Mensen beider Standorte viele entspannte Gespräche geführt.

Wir – das Kollegium der Sekundarschule Kreuzau/Nideggen – freuen uns jetzt schon sehr auf die neuen Fünftklässler/innen im nächsten Schuljahr!

Nochmals ein herzliches Dankeschön an alle Helfer und ganz besonders hierbei an unsere Schüler/innen sowie die engagierte Elternschaft, die das Kollegium an diesem Tag wieder einmal großartig unterstützt haben!

## „UN im Klassenzimmer“: Abiturjahrgang simuliert Sitzung des UN-Sicherheitsrates

Auf Vermittlung des Dürener Bundestagsabgeordneten Thomas Rachel konnten die Schülerinnen und Schüler der Sozialwissenschaftskurse des Abiturjahrgangs am Gymnasium Kreuzau kurz vor den Weihnachtsferien auf ganz besondere Art ihre zuvor erworbenen Kenntnisse zur Rolle der Vereinten Nationen im Syrienkonflikt vertiefen: Im Rahmen des Projekts „UN im Klassenzimmer“ der Deutschen Gesellschaft für die Vereinten Nationen (DGVN) simulierten die 43 Jugendlichen eine Sitzung des UN-Sicherheitsrates.

Nach einer Auffrischung der im Unterricht erworbenen Kenntnisse zum Syrienkonflikt und zur Rolle der Vereinten Nationen wurden in kleinen Gruppen zunächst die Positionen der einzelnen Mitglieder des Sicherheitsrates erarbeitet und ein Resolutionsentwurf aus Sicht der jeweiligen Länder geprüft. In der anschließenden Simulation der Sitzung ähnelte dann vieles – wie Teamerin Laura Ehrich in der Auswertung betonte – der Realität des Sicherheitsrates: Zunächst wurden überwiegend bekannte Positionen bekräftigt und Vorwürfe gegen andere Mitglieder des Sicherheitsrates erhoben. Nach mehreren Beratungspausen wurden dann aber zunehmend Möglichkeiten der Verständigung gesucht, um ein Scheitern durch das Veto Russlands und Chinas zu verhindern. Die am Ende beschlossene Resolution war dann aber andererseits auch als deutlich als kleinster gemeinsamer Nenner erkennbar – was die Frage aufkommen ließ, welche Wirksamkeit dann ein solcher Kompromiss entfalten könne.

Das Team der DGVN zeigte sich in der anschließenden Auswertung sehr angetan von dem Engagement und den Kenntnissen der Schülerinnen und Schüler. Es sei die erste Simulation dieser Art gewesen, bei der am Ende eine Resolution beschlossen werden konnte. Die Lehrer der drei Kurse, Wolfgang Arnoldt, Julia Mertens und Alexander Schmitz stellten dabei heraus, dass es den Jugendlichen gelungen sei, dabei die Positionen der einzelnen Länder weitgehend realitätsnah zu vertreten.

Ihre Fragen zur Rolle der Vereinten Nationen, zu den Möglichkeiten der Konfliktbewältigung und zur Rolle Deutschlands – sowie einige Fragen zu anderen Themen – konnten die Jugendlichen zudem im Rahmen der Veranstaltung auch eine Stunde lang mit MdB Thomas Rachel besprechen. Dieser erläuterte u.a. sehr eindrucksvoll, dass die Politik in Situationen wie der in Syrien sich oft mit einem ethischen Dilemma konfrontiert sehe, in dem es „nur weniger schlechte, schlechte und ganz schlechte – aber keine guten Lösungen“ gebe, und es oft sogar schwierig sei, diese jeweils eindeutig zu identifizieren.

Schulleiter Wolfgang Arnoldt bedankte sich sowohl bei MdB Rachel für sein Kommen und seine Offenheit und die zahlreichen anregenden Gedanken im Gespräch mit den Kreuzauer Jugendlichen als auch bei dem jungen Team der DGVN – Lea Buchhorn, Laura Ehrich, Florian Haubrich und David Krystof – für einen gut organisierten und sehr lehrreichen Vormittag. Und er bekräftigte gerne deren Aufforderung an die Schülerinnen und Schüler, sich selbst zu engagieren und so die eigene Zukunft mitzugestalten. Schließlich wünschte er den Sowi-Schülerinnen und -Schülern, für die am Tag darauf noch ihre Klausur zum Thema „Die Rolle der UN im Syrienkonflikt“ anstand, viel Erfolg.



Ein spannender Vormittag für Kreuzauer Sozialwissenschaftler: Drei Kurse simulierten eine Sitzung des UN-Sicherheitsrates und sprachen mit MdB Thomas Rachel.

### DER MEDIENDIENSTLEISTER



Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich

Tel. (0 24 21) 7 39 12

Fax (0 24 21) 97 24 01 oder 7 30 11

info@porschen-bergsch.de



*"Ich möchte das Wie und Wo selbst wählen."*



*"Ich würde gerne mit dem Wind auf Reise gehen."*



*"Ich würde gerne mit jemand reden der mich versteht."*



*"Ich würde gerne Zuhause Abschied nehmen."*



*"Ich würde gerne von den Wogen der See getragen werden."*



*"Ich würde gerne die Musik wählen die mir am Herzen liegt."*



*"Ich würde gerne vorsorgen um sicher zu sein."*

Bestattungshaus Pietät Lüssem  
 Roonstr. 21 - 52351 Düren  
 Tel.: 02421/ 34660  
 www.trauerfallhilfe.de



## Bestattungshaus "Pietät" Lüssem

## Pfarrgemeinden

### Sternsinger aus Drove sammeln für Kinder in Kenia



kamen bei der Sammlung in Obermaubach zusammen, mit denen benachteiligte Kinder in aller Welt unterstützt werden. Passend zu ihrem Motto stellten die engagierten Mädchen und Jungen damit klar: Sie bringen nicht nur den Segen zu den Menschen, sie sind zugleich selbst ein Segen für die Kinder dieser Welt. Ein herzliches Dankeschön an alle Kinder und Helfer, die in diesem Jahr bei der Aktion mitgemacht haben!



Gemeinsam für Gottes Schöpfung – in Kenia und Weltweit. Unter diesem Motto zogen dieses Jahr wieder unsere Sternsinger durch Drove. Bereits zur Aussendungsmesse am Freitag, 6.10.17 wurde den Sternsängern durch den Wetterfrosch Quok erklärt, was es mit dem Motto auf sich hat. In der Turkana, das liegt in Kenia, regnet es schon lange nicht mehr. Alle Flüsse und Seen trocknen langsam aus und wir wissen ja, wie wichtig Wasser ist. Da unsere Sternsinger aber nicht den Regen verschicken können, haben sie sich auf den Weg gemacht Geldspenden zu sammeln.

24 Sternsinger und 10 Begleitpersonen zogen am Samstag, 07.01.17 durch Drove. Alle sind bei den Bewohnern sehr nett empfangen worden und haben durch Spenden die stolze Summe von **2363,25 €** gesammelt. Zum Ausklang trafen sich alle wieder im Pfarrheim, zum gemeinsamen Pizzessens.

Vielen Dank an die Sternsinger, alle Bürgerinnen und Bürger sowie an die Helfer, die zu dem tollen Ergebnis beigetragen haben. Die Kinder waren mit so viel Freude bei der Sache, dass sie alle gerne im nächsten Jahr wieder an der Sternsinger-Aktion teilnehmen möchten.

### Segen bringen, Segen sein

#### Sternsinger aus Obermaubach sammeln 2044,49 Euro für Kinder in Not

Stolz und glücklich waren die Sternsinger aus Obermaubach, und dazu hatten sie auch allen Grund. Am 07.01.2017 waren 22 kleine und große Könige in ihren prächtigen Gewändern sowie 8 jugendliche und erwachsene Begleiter in Obermaubach unterwegs zu den Menschen. An unzählige Türen schrieben sie ihren Segenspruch „20\*C+M+B+17“, Christus Mansionem Benedicat, Christus segne dieses Haus. Das Ergebnis ihres Engagements unter dem Leitwort „Segen bringen, Segen sein. Gemeinsam für Gottes Schöpfung in Kenia und weltweit!“ kann sich wahrlich sehen lassen: 2044,49 Euro

## BESTATTUNGSHAUS STEFAN SCHMITZ



- Erd- und Feuerbestattungen
- See- und Flussbestattungen
- Anonyme Bestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- TAG UND NACHT ERREICHBAR

www.bestattungen-stefan-schmitz.de

Kreuzau-Untermaubach  
Tel.: (0 24 22) 90 30 65

Vettweiß  
Tel.: (0 24 24) 90 16 16



Dino und Walter Breuer

## Bestattungen



## Karl Breuer

Das Leben steckt voller Möglichkeiten. Der Abschied auch. Wir zeigen Ihnen, was geht und wie es geht. Möglichkeiten nehmen Gestalt an.

Zentraler Ruf:  
**(0 24 21) / 1 42 81**  
52349 Düren, Weierstr. 18

Filiale Kreuzau:  
**(0 24 22) / 73 93**  
52372 Kreuzau, Feldstr. 2

www.Karl-Breuer.de



**Bestattungen  
HOLZPORTZ**

**Abschiednehmen ist ganz persönlich, wir achten Ihre Wünsche.**

So individuell wie das jeweilige Leben ist, so individuell sollte auch eine Beerdigung sein.

Wir verstehen uns als Mitglied des Bestatterverbandes NRW e. V. als Berater für die **Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten**, als **Begleiter im Trauerfall** und als Ansprechpartner in allen Fragen zum Thema Bestattung.




Astrid Holzportz      Hans-Hubert Holzportz

**Wir sind für Sie immer erreichbar unter Tel.: 02422/3518**

Hans-Hubert Holzportz, privat: Kolpingstraße 8, 52372 Kreuzau; [www.bestattungen-holzportz.de](http://www.bestattungen-holzportz.de)

## THEOLOGISCHES FORUM DÜREN

**Mittwoch, 25. Januar, 19 Uhr, Haus der Evangelischen Gemeinde Untergetaucht – Überlebensschicksal einer jungen Frau in Berlin 1940 bis 1945**

Lesung: Dr. Hermann Simon (Berlin)

Im letzten Jahr vor ihrem Tod befragte Hermann Simon seine Mutter, Prof. Dr. Marie Simon, geborene Jalowicz (1922-1998), Professorin für Antike Literatur- und Kulturgeschichte an der Humboldt-Universität Berlin, zu ihrer Überlebensgeschichte im Berlin der NS-Zeit. So entsteht der authentische Bericht einer außergewöhnlichen jungen Frau, deren unbedingter Lebenswille sich durch nichts brechen ließ. Dr. Hermann Simon ist Historiker und Gründungsdirektor der Stiftung „Neue Synagoge Berlin – Centrum Judaicum“, das er bis zum 1. September 2015 leitete. Die Lesung ist auch für die Teilnahme von Schülerinnen und Schülern zu empfehlen!

**Mittwoch, 8. Februar, 19 Uhr, Haus der Evangelischen Gemeinde Unbegleitete minderjährige Flüchtlinge – wie läuft ihre Integration praktisch?**

Referentin: Kerstin Carbow, Psychologin

Ca. 42.000 Kinder und Jugendliche reisten 2015 ohne Erziehungsberechtigte nach Deutschland ein und wurden durch die Jugendhilfe in Obhut genommen. Welche besonderen Herausforderungen werden hier an Hilfe und Unterstützung gestellt, was begegnet den Kindern und Jugendlichen auf ihren Wegen? Am Beispiel eines ehrenamtlichen Patenschafts-Projektes in Aachen werden wir uns diesen Fragen annähern.

**In Kooperation des Katholischen Forums, der Pfarre St. Lukas und des Theologischen Forums Düren:**

**Glaubensseminar 500 Jahre Reformation**

in der Marienkirche, Hoeschplatz, jeweils dienstags, 19 Uhr  
Das traditionelle Glaubensseminar widmet sich anlässlich des Reformationsjubiläums der Ökumene. Wir wollen die Bedeutung der Reformation für die jeweiligen Kirchen und für die Stadt und Region Düren betrachten.

**7. März, 19 Uhr**

**Der ganze Luther an einem Abend! Eine Einführung**

Dirk Chr. Siedler

Was waren Luthers Anliegen, wogegen hat er sich gewandt? Wie waren die politischen und gesellschaftlichen Rahmenbedingungen? Wie kam es von Luthers 95 Thesen zur Kirchenspaltung?

**14. März, 19 Uhr**

**Bedeutung der Reformation für die Region und die Stadt Düren**

Paul Larue

Was bedeutete die Aufnahme der aus Aachen vertriebenen Protestanten für Stadt und Region Düren? Wie reagierten Kirche und Politik vor Ort?

**21. März, 19 Uhr**

**Die Bedeutung der Reformation für die Katholische Kirche – Entwicklung und Stand der Ökumene heute**

Weihbischof Dr. Johannes Bündgens

Die kath. Kirche zog auf dem Trienter Konzil ihre Konsequenzen aus der Reformation. Es dauerte bis zum Ende des 20. Jh. bis die Kirchen wieder aufeinander zuzugingen. Seit dem II. Vatikanischen Konzil kam es zu weitreichenden Ergebnissen in der Ökumene, aber noch lange nicht zur Einheit.

**28. März, 19 Uhr**

**Jesuanische Ethik nach protestantischem Schriftverständnis**

Cornelia Kenke

„Sola scriptura“ (allein die Schrift) – das ist Martin Luthers Hauptkriterium für eine neue christliche Glaubenslehre. So bekommt Jesus von Nazareth die Chance, hinter den dogmatischen Interpretationen wieder selbst wahrgenommen zu werden. Seine Ethik schenkt dem Einzelnen Gewissensfreiheit und legt ihm dabei die Bürde auf, selbst in jeder Situation entscheiden zu müssen, ohne Gewähr, immer das Richtige zu tun.

### CHRISTLICH-ISLAMISCHER GESPRÄCHSKREIS

**Islamische Theologie heute:**

**Wissenschaftliche Koran-Auslegung und Mohammed-Forschung Seminar am Samstag, 22. April 2017, 14-18 Uhr**

**Haus der Evangelischen Gemeinde, Wilhelm-Wester-Weg 1, 52349 Düren**

Kursnummer F172-07-05

**ReferentIn: Dr. Dina El Omari (Universität Münster)**

Bild rechts bzw. Anlage

Der Islam ist in aller Munde. Die Verunsicherung ist groß. Was ist der ‚richtige‘ Islam? Das ist wahrscheinlich genauso schwer zu bestimmen wie es auch nicht das ‚richtige‘ Christentum gibt. Viele Menschen fragen danach: Wie ist der Koran auszulegen? Wie werden Fragen der Gegenwart, die umfangreiche Auslegungstradition des Korans und der Koran selbst miteinander verbunden? Immer wieder irritieren auch Darstellungen von Mohammed als Feldherrn, „Massenmörder“ und „Tyrann“: Was wissen wir wirklich über Mohammed, und was ist für die Einschätzung Mohammeds und des Islams insgesamt bedeutsam?

Drei Themen werden im Mittelpunkt des Nachmittags stehen:

1. Wissenschaftliche Auslegung des Korans – auch am Beispiel von Auszügen des Korans (wenn vorhanden eine Koran-Übersetzung mitbringen);
2. feministische Zugänge zum Koran;
3. Wer war Mohammed wirklich?

Die Referentin Dr. Dina El Omari ist Wissenschaftliche Mitarbeiterin am Zentrum für Islamische Theologie an der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster. Sie arbeitet an dem Projekt „Koran im Kontext der Barmherzigkeit – ein historisch-kritischer Korankommentar“ mit. In Kürze wird ihre Einführung in die Koranwissenschaften erscheinen. Ein Schwerpunkt ihrer Forschungen sind „geschlechtergerechte Zugänge zum Koran“.

**Anmeldungen werden bis zum 7. April 2017 erbeten.** Interessierte können sich telefonisch, schriftlich oder per Mail anmelden bei:

Evangelische Erwachsenen- und Familienbildung  
Wilhelm-Wester-Weg 1, 52349 Düren per Telefon: 024211188-170  
per Email: [fbs@evangelische-gemeinde-dueren.de](mailto:fbs@evangelische-gemeinde-dueren.de)  
Bitte unbedingt die Kursnummer angeben: F172-07-05

**Tagungsbeitrag: 10 €** (ermäßigt: € 5)

Den Beitrag überweisen Sie bitte mit der Anmeldung bis zum **7. April 2017** auf folgendes Konto:

Evangelische Gemeinde zu Düren, Sparkasse Düren, IBAN DE78 3955011000001007.

**Bitte unbedingt angeben: Kursnummer F172-07-05 / 801020031**

Evangelische Gemeinde zu Düren

Dirk Chr. Siedler, Philippstraße 4, 52349 Düren

Tel. 02421/50 26 40

<http://www.bildung-bewegt-dueren.de>



## Weihnachtsgeschenke

### für die Kinder der Kita profinos St. Brigida in Untermaubach

Bereits zum 1. Advent waren die Kita-Kinder eingeladen, den Weihnachtsbaum in der Kreuzauer Filiale der Volksbank Euskirchen zu schmücken. Schon im Vorfeld hatten die Kinder entschieden, dass der Baum nach dem Motto: „Bunte Sterne am Weihnachtsbaum“ dekoriert werden sollte.

Sie machten sich sogleich ans Werk und in der Kita entstanden in der „Sternenwerkstatt“ stattliche Exemplare, die von den Kindern stolz zum Schmücken in die Filiale getragen wurden.

Wir danken der Volksbank Euskirchen für dieses tolle Erlebnis und für eine Spende von 500,- € an unseren Förderverein.

Ein weiteres Geschenk erhielt die Einrichtung aus der RWE Aktion „Aktiv vor Ort“.

Hier wurde, unter tatkräftiger Mithilfe von Kita-Vätern, eine neue Garderoben-Mützenablage angebracht und mit Fotos der Kinder und Briefkästen für die Elternpost versehen.

Auch hier ein herzliches Dankeschön an RWE „Aktiv vor Ort“.





# BESTATTUNGSHAUS SIEVERNICH

WIR GEBEN IHRER TRAUER ZEIT UND RAUM



**Jochen Schwarzenbacher**

BERATEN UND  
BETREUEN

HELFE N UND  
BEGLEITEN

VORSORGEN



**Norbert Sievernich**

WIR STEHEN IHNEN JEDERZEIT HILFREICH ZUR SEITE.

BÜRO: KREUZAU                      VETTWEISS-SIEVERNICH  
TEL. 02422 - 50 47 67              TEL. 022 52 - 8 36 79 60  
[www.bestattungshaus-sievernich.de](http://www.bestattungshaus-sievernich.de)

## Vereinsmitteilungen

### Turnclub Kreuzau

#### Drei Pokale für Welcome-Mannschaften

#### Flüchtlingsinitiative und Turnclub Kreuzau unterstützen Integrations-Fußballturnier



Ende vergangenen Jahres veranstalteten der SV Weißer Riese und die Evangelische Kirchengemeinde ein Integrations-Fußballturnier in Aldenhoven. Daran nahmen 10 Teams darunter auch zwei Mannschaften aus dem Offenen Fußballtreff der Welcome Flüchtlingsinitiative und des Turnclubs Kreuzau teil. Nach zum Teil sehr engen, schnellen und torreichen Spielen gab es für die beiden Mannschaften Welcome 1 und Welcome 2 insgesamt drei Pokale: Die Pokale für die fairste Mannschaft und den zweiten Platz gingen an Welcome 2. Erst im Finale mussten sie sich dem Turniersieger und Pokalgewinner Welcome 1 mit 0:6 geschlagen geben. Wesentlichen Anteil an diesem dreifachen Erfolg hatte der Coach beider Welcome-Mannschaften, selbst Flüchtling aus Afghanistan und inzwischen im ersten Jahr einer Berufsausbildung im Gesundheitswesen. Im Endspiel zeigte sich, dass er die etwas stärkeren Spieler in der Welcome 1 zusammengebracht und zu einem echten Siegerteam gecoacht hatte. Die Welcome Flüchtlingsinitiative und der Turnclub Kreuzau bedankten sich beim Veranstalter für das sehr gut organisierte attraktive Turnier. Infos zum Fußballtreff unter [www.turnclubkreuzau.de](http://www.turnclubkreuzau.de)

#### Volleyball für Jugendliche ab 14 Jahre

#### Turnclub Kreuzau bietet Aufbautraining für Jungen und Mädchen an

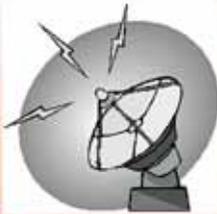
Der Turnclub Kreuzau bietet Jungen und Mädchen ab 14 Jahre ein Aufbautraining im Volleyball an. Spielerfahrung ist nicht zwingend erforderlich, nur Spaß am Ballsport sollte vorhanden sein. Die neu geschaffene Aufbaugruppe trainiert immer dienstags ab 20 Uhr im Sportzentrum Kreuzau am Windener Weg. Mit zunehmender Spielpraxis schaffen die Jungen und Mädchen später vielleicht den Sprung in die Damen- oder Herrenmannschaft. Infos unter [www.turnclubkreuzau.de](http://www.turnclubkreuzau.de)

## Fernsehreparaturen

schnell & preiswert alle Fabrikate

### Video-Service Jansen

Kelterstraße 109 52372 Kreuzau-Winden  
Tel.: 02422 901622 web.: www.v-s-j.de



#### Unsere Leistungen:

Reparatur aller Produkte der Unterhaltungselektronik, PC-Service, Monitor- und Druckerreparatur, Industriemonitore, Installation und Reparatur von Satanlagen, Überwachungsanlagen, Webcams, Geräteverkauf und vieles mehr.

**Seit über 10 Jahren Service rund ums Fernsehen**

## Jahresabschluss der Jugendmannschaften

Am 17.12.2016 wurde bei den Jugendmannschaften der Columbia Drove 1903 e.V. der traditionelle Jahresabschluss gefeiert. Die Mannschaften der Altersklassen Bambini, F-Jugend und E-Jugend trafen sich mit ihren Trainern sowie Eltern, Geschwistern und Großeltern im Drover Pastorat zu Kaffee und Kuchen. Für Kurzweil sorgten interessante Spiele und eine Verlosung mit tollen Preisen. Abschließend gab es für jede Spielerin und jeden Spieler den Vereinskapuzenpullover, der sich bei allen Aktiven großer Beliebtheit erfreut.



Für die Spieler der Jahrgänge 2000 bis 2005 ging es am frühen Samstagabend erst mal ins Vereinslokal „Zur Post“. Nach einer kleinen Stärkung für Spieler, Trainer und Eltern ging es zur Arena Kreis Düren um gemeinsam das Bundesligaspiel zwischen dem TSV Herching und dem SWD Powervolleys zu bejubeln. Auf der Tribüne gaben wir in „einheitlichem Grün“ und als Fans der SWD Powervolleys unser Bestes und schnell begeisterte uns Fußballer die tolle Atmosphäre in der Halle und das spannende Spiel. Ein Highlight waren sicherlich die „Trikot-Bomben“, die dafür sorgten, dass zwei unserer Spieler mit einem nagelneuen Trikot der Powervolleys nach Hause gingen und das gemeinsame Gruppenbild.

Für alle Jugendmannschaften der Columbia ging ein sehr erfolgreiches Jahr zu Ende. Die Verantwortlichen blicken voller Stolz auf das vergangene Jahr und zuversichtlich in die Zukunft der Jugendarbeit der Columbia.



www.dusch-point.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung im Nickepütz!

**10 – 50 % Rabatt auf Bad-Accessoires**

Ihr Spezialist für Duschtrennungen im Kreis Düren

Beratung Verkauf Service

Nickepütz 19  
52349 DN-Gürzenich  
Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35  
info@dusch-point.de

**dusch point**

Öffnungszeiten  
Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr  
Sa. 9 - 12 Uhr  
und nach Vereinbarung

... aus freude am duschen

## Budenzauber 2017

### Fußball Gemeindepokal Kreuzau

Der V. f. V. u. J. 02 Winden richtet den Gemeindepokal der Senioren und AH 2017 aus!

Traditionell zu Jahresbeginn finden in der Kreuzauer Sporthalle am Windener Weg die Turniere um den Fußball-Hallengemeindepokal statt. Turnusmäßig ist in 2017 der V.f.V.u.J. 02 Winden e. V. Ausrichter der beiden Turniere der Altherren- und der Seniorenteams. Die hoffentlich spannenden und sportlich-fairen Lokalderbys finden am **Sonntag, dem 22. Januar 2017** statt.

Beide Turniere werden wie im Vorjahr an einem Tag durchgeführt, beginnend um 10:00Uhr mit den Mannschaften der **Alten Herren**. Bei dieser Veranstaltung nehmen 6 Mannschaften aus dem Gemeindegebiet teil, die in 2 Dreiergruppen die Vorrunde bestreiten. In zwei Halbfinals werden dann die Teilnehmer der Finalsplele ermittelt, in denen dann der Cup-Gewinner 2017 ermittelt wird.

Um **14:00 Uhr** starten 6 **Seniorenteams** dann im Modus "Jeder gegen Jeden" in den Kampf um Tore und Punkte. Der Veranstalter erhofft sich hier Spannung bis zum letzten Spiel bei der Entscheidung um den Turniersieg.

Der V. f. V. u. J. 02 Winden als Ausrichter 2017 wünscht sich schon jetzt spannende und insbesondere faire Spiele. Es wäre schön, wenn wieder viele Zuschauer die Aktiven bei ihrem Einsatz unterstützen würden. Für das leibliche Wohl und gute sportliche Unterhaltung ist auf jeden Fall gesorgt. Allen Turnierteilnehmern wünschen wir schon im Vorfeld viel Erfolg und gutes Gelingen.



## Willi Servatius zum Ehrenvorstandsmitglied ernannt

Anlässlich seines achtzigsten Geburtstags und seiner 65-jährigen Mitgliedschaft bei den Tischtennisfreunden Kreuzau wurde Willi Servatius

eine ganz besondere Ehrung zuteil. Mit ihm wurde erstmals in der Vereinsgeschichte ein Mitglied zum Ehrenvorstandsmitglied ernannt. Es kann mit Fug und Recht behauptet werden, dass Willi Servatius über all die Jahre den Verein entscheidend mitgeprägt hat. Über 20 Jahre hat er in der ersten Mannschaft des Vereins gespielt; meist war er auch ihr Spitzenspieler. Darüber hinaus hat er sein Fachwissen viele Jahre in die Vorstandsarbeit eingebracht. Als 2. Vorsitzender hat er lange Zeit am sportlichen Aufblühen des Vereins mitgewirkt und im Anschluss war sein Rat als Beisitzer noch lange gefragt. Besonders am Herzen lag ihm zu allen Zeiten die Nachwuchsförderung. Bis zuletzt hat er mit großem Engagement Anfänger an den Tischtennisport herangeführt und sie für diese schnelle Ballsportart begeistert. Mit großem Interesse verfolgt er auch fast alle Heimspiele unserer in der Verbandsliga spielenden ersten Herrenmannschaft. Alle Mitglieder und natürlich auch seine langjährigen Vorstandskollegen freuen sich über diese mehr als verdiente Auszeichnung und gratulieren zur Ehrenvorstandsmitgliedschaft.



## Hans Macherey

### 50 Jahre Mitglied bei den Tischtennisfreunden Kreuzau

Erneut kann ein aktiver Spieler der TTF Kreuzau auf eine 50-jährige Mitgliedschaft zurückblicken. Hans Macherey trat 1966 dem Verein bei. Zunächst war er fester Bestandteil der Jugendmannschaft, die stets vordere Plätze in der damaligen Bezirksklasse Aachen belegte. Nahtlos schloss sich seine erfolgreiche Zeit im Herrenbereich an. Über 10 Jahre spielte er mit der zweiten Mannschaft in der Bezirksklasse und teilweise der Bezirksliga. Berufs- und familienbedingt nahm er dann eine 10-jährige Auszeit vom aktiven Sport und spielte nach seiner Rückkehr viele Jahre in der dritten und vierten Mannschaft in der Kreisliga. Inzwischen steht für ihn der Leistungsgedanke nicht mehr im Vordergrund und er hat seine sportliche Heimat nun in der achten Mannschaft gefunden.

Hans Macherey hat den Verein immer geschätzt und ihm in jeglicher Hinsicht auch viel zurückgegeben. Dafür gebührt ihm besondere Anerkennung. Vorstand und Vereinsfamilie danken für die lange Treue und gratulieren herzlich zu diesem besonderen Ereignis.



Das Foto zeigt den Jubilar mit dem Vereinsvorsitzenden Stephan Servatius und seinem langjährigen Freund Karl Küpper.

## Jahresrückblick der „STIG“ für 2016

### Mit breiter Unterstützung einiges bewegt

Liebe STIG-Mitglieder, liebe Stockheimerinnen und Stockheimer, das Jahr 2016 neigt sich so langsam dem Ende zu und wir konnten wieder einiges für Stockheim auf die Beine stellen. Neben den schon bewährten Angeboten in den Projekten „**Stockheim op Jöck**“ und „**STIG for kids**“, konnten wir auch dieses Jahr wieder gemeinsam mit der Pfarre St. Andreas das **Erzähl-Café** und die **Ferienspiele** im Sommer und Herbst erfolgreich gestalten.

Zusätzlich haben wir mit vielfältiger Unterstützung folgende Projekte im Laufe des Jahres umgesetzt:

- Bei der Jahreshauptversammlung wurde ein neuer Vorstand gewählt, der sich aktuell aus 16 Personen zusammensetzt.
- Wir haben eine Dorfkonferenz zum Thema „Einbruchschutz“ durchgeführt.
- Die „STIG“ beteiligte sich am Karnevalsumzug und gestaltete mit der Grundschule und dem Familienzentrum wieder die Kinderkirmes.
- Im Projekt „StockHEIMat“ haben wir 4 Stammtische durchgeführt und viele historische Infos zu Stockheim gesammelt.
- In einem großen Projekt über das gesamte Jahr hinweg wurde das Wegekreuz an der Kreuzauerstraße restauriert und der Platz gestaltet.
- Wir haben den StockHEIMat - Kalender mit historischen Bildern und einen Aufkleber mit unserer Stockheim-Skyline gestaltet.
- Zur Steigerung der Sicherheit im Ort haben wir eine Geschwindigkeitsanzeige angeschafft und unterstützen die Aktion „Brems Dich“.
- Traditionell gab es wieder 2 Aktionstage, die mit starker Unterstützung der Mitglieder stattfanden.
- Das St. Andreas Lichterfest wurde durchgeführt und mit den neuen Holzhütten ein kleiner Weihnachtsmarkt gestaltet.
- Der Stockheimer Denkmalplatz und der Kreisverkehr wurden für die Adventszeit schön hergerichtet.

Dies alles geht aber nur durch die Beteiligung von vielen Stockheimern, die an einem Strang ziehen und gemeinsam an der Stärkung der Dorfgemeinschaft arbeiten. Es ist auch toll, wie die Firmen aus Stockheim und die regionalen Sponsoren die „STIG“ durch Tipps, praktische Hilfe oder mit Material immer wieder unterstützen. Haben Sie Freude daran etwas zu geben und genießen es, dabei zu sein können. Machen Sie Werbung für die Arbeit in der „STIG“ und nehmen Sie ihre Freunde und Bekannte mit ins „STIG“- Boot. Damit erhalten wir eine breite Unterstützung und können die Arbeit für Stockheim auf viele Schultern verteilen. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien für das neue Jahr Gesundheit, Zufriedenheit und Erfolg.

Herzliche Grüße sendet Ihnen der Vorstand der STOCKHEIMER Interessengemeinschaft





# Wollbrandt

Zimmerei Dachdeckerei GmbH

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Flachdach
- Komplettsanierung

**IHR DACH IST  
UNSER JOB!**

**Tel. 0 24 27 - 66 62**

- Dachfenster
- Fassaden
- Dämmung, Zellulose
- Trockenbau

[www.wollbrandt-dach.de](http://www.wollbrandt-dach.de)

## NATURSTEIN



**BOICHER STEINHOF**

**FÜR BAU & ARCHITEKTUR  
GARTEN & LANDSCHAFT**

- Sandstein Kalkstein Schiefer Granit Basalt
- Bodenplatten Pflastersteine Blockstufen  
Palisaden Randsteine Mauersteine
- Steinobjekte Pflanztröge Brunnen Bänke  
Tische Mühlsteine Antiktöpfe
- Beratung Aufmaß Verkauf Lieferung  
Verlege- und Steinmetzarbeiten

Dohmen-Hommelsheim GbR Gereonstr. 22 52372 Kreuzau/Boich Tel.: 02427/905573 [info@steinhandel.com](mailto:info@steinhandel.com)

## Rurtal Pflege



### Ambulanter Pflege- und Service-Dienst

**Grundpflege  
Behandlungs-  
pflege  
nach ärztlicher  
Verordnung  
Hauswirtschaftliche  
Versorgung  
Besorgungen und Vermittlung  
aller Art (z. B. Friseur,  
Essen auf Rädern etc.)**



Telefon: 0 24 22 / 90 46 20 · Telefax: 0 24 22 / 90 46 21 · Mobil: 01 70 / 3 42 76 37  
Römerstraße 11 · 52372 Kreuzau-Üdingen Abrechnung mit allen Kassen und Privat

# Charly's Werkstatt Karl-Heinz Krieger

Kfz-Meisterbetrieb · Wartung von Klimaanlage

52372 Kreuzau · Vor dem Bruch 4-6

Telefon (0 24 22) 90 11 50 · Telefax (0 24 22) 90 13 50

- ASU- und AU-Service
- Reifendienst
- TÜV-Vorbereitungen
- TÜV-Eintragung (tägl. außer dienstags)
- Kfz-Reparaturen
- Karosserie-Instandsetzung
- TÜV-Abnahme (tägl. außer dienstags)

## Charly's Rasenmäher-Center

- Verkauf und Reparatur von Rasenmähern
- Verleih von Vertikutiergeräten

Autorisierter  
Fachhandelspartner

Tanaka



*Immer schön cool bleiben!  
Unser Klimaanlage-Service ist  
das ganze Jahr hindurch  
für Sie im  
Einsatz*



Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 8.00-17.00 Uhr  
Sa. 8.30-13.00 Uhr  
Mittagspause  
von 12.00-13.00 Uhr

## Besuch vom „Erzengel Gabriel“

beim Weihnachts-Erzähl-Café in Stockheim



Wie könnte es anders sein, am letzten Erzählcafé-Donnerstag des Jahres stimmten sich alle zusammen, Besucher und Helfer, auf Weihnachten ein. Schon Monate vorher bereitet sich das Erzählcafé-Team auf diesen Tag vor. Es wird geplant, gebastelt, organisiert und alles besorgt und hergerichtet um diesen Tag zu einem Fest werden zu lassen. Voller Vorfreude tauchten die Gäste in die heimelige Atmosphäre des festlich geschmückten Pfarrheims ein und warteten der Dinge die da kommen sollten. Um 14 Uhr 30 begann die Feier mit einem festlichen Musikstück – vorgetragen von Heinz Dülks an der Gitarre und Evamaria Thelen am Saxophon. Nach der Begrüßung durfte sich erst einmal am Kuchenbuffet gelobt werden. Danach freuten sich alle über einen Vortrag von Franzi Esser. Wie ist das eigentlich mit den Wunschzetteln? Ein Höhepunkt der Weihnachtsfeier war der Auftritt des Chores der St. Angela-Schule – Düren. Etwa 30 Mädchen verschiedener Altersstufen füllten den Raum und erfreuten uns mit ihrem Gesang und einem großen Repertoire. Der Lohn des Künstlers ist der Applaus und den erhielten sie reichlich. Nach der vom Publikum geforderten Zugabe wurden sie ganz lieb, mit einer Rose für jede und einem Kuvert für alle verabschiedet. Der nächste Programmpunkt war die von Adelheid Berg vorgetragene Weihnachtsbegebenheit, von einem alten, liebevoll aufbereiteten Christbaumständer, der sich dann während der Weihnachtsfeier, vollkommen unbeabsichtigt, verselbstständigt hat und den Abend zu einem unvergesslichen Erlebnis werden ließ. Eine köstliche Geschichte die einem die Tränen vor Lachen in die Augen trieb. Aber dann kam der absolute Höhepunkt des Nachmittags. Nachdem alle Anwesenden die Engel auf den Feldern singen ließen, erschien er, der Erzengel Gabriel, in weltlicher Gestalt von Rudolf Ahrweiler. In langwallendem, weißem, sternensüßem Gewand, mit üppigem weißem Haar

und Sternenkronen, mit Glitzerkette behangen, stand er da. Weil unsere Weihnachtsfeier so spät war in diesem Jahr, müsse er den Nikolaus vertreten, weil dieser nicht gewillt war auch nach dem 6. Dezember noch zu arbeiten, erklärte er uns. Während seiner Ansprache ließ er unsere „Drei Enigos“ Kling Glöckchen klingelnd, in etwas umgedichteter Form singen. Ansonsten lobte er hier und tadelte da ein bisschen, drohte eine der anwesenden im nächsten Jahr vom Nikolaus in den Sack stecken zu lassen, was natürlich wieder zu großem Gelächter führte. Der ganze Auftritt war herrlich, großartig und wohl gelungen. Nachdem er die Geschenke verteilt hatte, verabschiedete er sich und kehrte zurück in den Himmel. „Das fiel ihm leichter wie dem Nikolaus“ verkündete er noch augenzwinkernd „denn er könne fliegen“. Inzwischen war es schon dunkel und viele Gäste drängten nach Hause. Für die noch Dagebliebenen spielte unsere „Hauskapelle“ sprich Rudolf Ahrweiler und Heinz Dülks, noch einige Weihnachtslieder zum Mitsingen. - Aber auch alles Schöne geht einmal zu Ende!

## „Stille Nacht“

### einmal ganz anders interpretiert

**Vorweihnachtliche Konzerte des Musikvereins ERIKA Drove e. V.  
ein toller Erfolg.**

Die 33 aktiven Musiker aus Drove gaben unter der musikalischen Leitung von Peter Blum am dritten Adventwochenende zwei Konzerte, eines im Heimatdorf Drove und eines in Stockheim und konnten sich über eine tolle Resonanz und Standing Ovations freuen.

Die „Prelude to Christmas“ eröffnete festlich intoniert das Programm, welches von Manni Baur moderiert wurde.

Weltweit bekannte Melodien wie z. B. „Do they know it's Christmas“, bekannt durch Bob Geldofs im Jahre 1984 geführtes Band Aid-Projekt und Andrew Lloyd Webbers „Love changes everything“, gaben Anlass, in der vorweihnachtlichen Zeit für einen Moment innezuhalten und dem Wunsch nach Frieden und Gerechtigkeit auf dieser Welt nachzuhören.



Mit der Black Forest Overture führten die Musiker das Publikum auf eine Schlittenfahrt durch einen verschneiten und bedrohlichen Wald, an dessen Ende dann doch die helle Lichtung wartet.

Auch der Nachwuchs des Musikvereins ERIKA Drove e.V. ließ es sich nicht nehmen, das Konzertprogramm aktiv mitzugestalten. So interpretierten die Jüngsten neben „Jingle Bells“ auch die Geschichte „Rudolph, the red nosed Reindeer“. Svenja Michna las gefühlvoll die Geschichte einer kleinen Tanne vor, deren Ziel es ist, als prächtig geschmückter Weihnachtsbaum Kinder glücklich zu machen. Einen emotionalen Höhepunkt setzten Sven Blumenthal an der Posaune, begleitet von Carina Baur am Klavier, mit ihrer gekonnten und ergreifenden Interpretation von Robbie Williams Welthit „Angels“. Das Hauptwerk des Konzertes bildete ein Jazz-Waltz-Arrangement des wohl weltbekanntesten Weihnachtsliedes „Silent Night“. Mit für den Jazz typischen Disharmonien boten die Drove Musiker dem Publikum ein bisher unbekanntes Hörerlebnis.

Mit „White Christmas“ und besten Wünschen für ein friedliches Weihnachtsfest und ein glückliches kommendes Jahr entließ der Musikverein ERIKA Drove e.V. schließlich sein begeistertes und zum Mitsingen freudig aufgelegtes Publikum bei stehendem Applaus.

## Junges Orchester Kreuzau e. V. Musikschule

Singen in Kreuzau -

**Kinder- und Jugendchor startet mit neuem Programm**

Wir, die Sängerinnen und Sänger des Kinder- und Jugendchores der Musikschule Kreuzau, sind zwischen 9 und 13 Jahren alt und singen in Konzerten, führen Musicals auf, machen Chorfahrten, stehen gerne auf der Bühne und haben viel Spaß dabei.

**Wir wollen Dich dabei haben!**

Von Anfang an bekommen wir bei unserer Diplomchorleiterin Andrea Eich tollen Stimmbildungsunterricht, so dass wir den richtigen Umgang mit unserer eigenen Stimme erlernen.

**Hast Du Lust?** Dann komm doch einfach mal zu unseren Schnupperproben im Januar und Februar, immer dienstags um 16.00 Uhr im Bürgerhaus Kreuzau.

Weitere Infos gibt es unter Tel.: 02422/503369 oder per Mail [schulleitung@musikschulekreuzau.de](mailto:schulleitung@musikschulekreuzau.de).

## KG Löstige Dötze feiern 22 Jahre Karneval in Thum



Die Löstige Dötze freuen sich auf die Jubiläums-Party am 04.02.2017 ab 19.00 Uhr in der bekannten Thum-Arena. Es wird kein Festkommerz, sondern eine Karnevalsparty mit befreundeten Gastvereinen, welche an diesem Abend das Bühnenprogramm der Party gestalten werden. Weiter geht es am 11.02.2017 ab 19.00 Uhr mit der Kostümsitzung und Allem was der Verein an eigenen Kräften zu bieten hat. Am 19.02.2017 startet mit einem Wortgottesdienst um 9.30 Uhr und im Anschluss ab 11.00 Uhr die große Kindersitzung in der Thum-Arena. An Weiberfastnacht findet wieder traditionell der Kaffeeklatsch mit großer Verlosung ab

14.30 Uhr statt. Zwei Tage später folgt dann am Karnevalssamstag ab 14.00 Uhr der Jubiläumsumzug in „ROT-WEIß“, den Vereinsfarben der Löstige Dötze! Die Mitglieder des Vereins, wie auch das Dreigestirn werden den Karnevalszug mit vielen Überraschungen als Höhepunkt der Session verschönern. Wer sich an diesem Ereignis beteiligen möchte, kann sich gerne bei Helga Eßer (Tel.: 02427-901520) oder Frank Valentin (Tel.: 02427-902414) bis zum 30.01.2017 für die Zugteilnahme anmelden. Wir freuen uns auf ein begeistertes Publikum bei den Veranstaltungen und am Straßenrand. Wer mehr über den Verein und die Veranstaltungen erfahren möchte, kann dies auf der Internetseite [www.kg-thum.de](http://www.kg-thum.de) nachlesen.

## Jeck en MOBACH

**KG Seeräuber Obermaubach lädt zu ihren Heimveranstaltungen ein** Nachdem die „regierenden“ Tollitäten **Prinz Heiko I. (Künster)** und **Prinzessin Vanessa I. (Dreiner)** sowie **Kinderprinzessin**

**Despina I. (Heinen)** zahlreiche Veranstaltungen und caritative Einrichtungen besucht haben, stehen ab dem letzten Wochenende vor Karneval die Heimveranstaltungen an. Los geht es am **Samstag, 18.02.2017 um 19.11 Uhr**, mit der großen **Galasitzung** (Kostümsitzung). Neben den vereinseigenen Garden und Gruppen, wie die Gesangsgruppe „Harlekins“, die in diesem Jahr ihr 25-jähriges Bühnenjubiläum feiert, werden selbstverständlich auch wieder namhafte auswärtige Künstler, z. B. die Musikgruppen „Die Rurwürmer“ und „Volljaas“, sowie befreundete Karnevalsgesellschaften mit von der Partie sein. Die Besucher dürfen sich auf ein unterhaltsames, abwechslungsreiches Programm freuen. Karten sind noch unter Tel.-Nr. 01573 7995898 oder an der Abendkasse zum Preis von 14,00 EUR erhältlich. Am **Sonntag, 19.02.2017 um 14.00 Uhr**, findet dann die **Kindersitzung** statt. Auf dieser Veranstaltung gibt Iona Bralant, die erst im letzten Jahr als Prinz in einem Kinderdreigestirn auftrat, ihr Debüt als Kinderpräsidentin, wobei sie vom bisherigen Kinderpräsidenten, Dennis Becker, unterstützt wird. Die Gestaltung dieser Sitzung erfolgt unter der Mitwirkung der Kinder-/Jugendabteilung der KG, dem großen Elferrat, befreundeter Gastvereine sowie den Kindern der Grundschule und dem Kindergarten Obermaubach. Eintrittskarten gibt es an der Tageskasse (Kinder 2,00 EUR/Erwachsenen 3,50 EUR). Am **Dienstag, 21.02.2017 um 15.00 Uhr**, folgt dann die **Seniorenitzung**, zu der natürlich nicht nur Senioren herzlich eingeladen sind. Bei Kaffee und Kuchen wird den Besuchern ein unterhaltsames Bühnenprogramm geboten. Veranstalter dieser Sitzung ist der Ortsvorsteher Heinrich Winter. Der Reinerlös aus dieser Veranstaltung dient der Verwendung im sozialen Bereich. Eintrittskarten sind an der Tageskasse zum Preis von 6,00 EUR erhältlich. Kartenvorbestellungen werden gerne unter Tel.-Nr. 02422 502773/mobil: 0173 5145012 entgegen genommen. Absoluter Höhepunkt der Session ist schließlich der **Karnevalszug**, der dann am **Orchideensonntag, 26.02.2017 ab 14.00 Uhr**, mit viel Musik und fantasievoll kostümierten Gruppen durch den Ort ziehen wird. Anschließend findet dann die große **After-Zoch-Party** in der Turnhalle der Grundschule statt. **Der Eintritt ist frei!** Die KG Seeräuber Obermaubach 1989 e. V. freut sich bei allen Veranstaltungen auf die Teilnahme zahlreicher Jecken und wünscht allen Karnevalsfreunden schöne Karnevalstage.

**KG SEERÄUBER OBERMAUBACH 1989 E.V.**

**Samstag, 18.02.2017**

**MITWIRKENDE U.A.:**

Eintritt: 14,00 Euro

Prinzengarde Euskirchen

Gastverein: Löstige Dötze Thum

Tanzcorps: Hippe Krösch

Die Rurwürmer  
Gesang: Rurwürmer

Tollitäten und Eigengeächter der KG

Büstenrede: Bredemühl van Bensch

Gesang: Laura Wings

Musik: Volljaas

**Turnhalle Obermaubach**

**Einlass: 18:00 Uhr**

**Beginn: 19:11 Uhr**

★ Karten erhältlich im Vorverkauf (0157-37995898) oder an der Abendkasse ★



# MÖBEL MONTAGE SCHMITZ

- MÖBEL-/KÜCHENMONTAGEN
- KÜCHENMODERNISIERUNGEN
- KÜCHENUMBAUTEN
- MONTAGE VON KÜCHENEINBAUGERÄTEN

Möbel Montage Schmitz GmbH  
Günter Schmitz

Kiefernweg 4  
52372 Kreuzau

Telefon: 0157 - 729 503 81  
info@moebel-montage-schmitz.de

## Hoesch Design: Weihnachtsfeier mit Karnevalsprinz

Eine Weihnachtsfeier der besonderen Art zelebrierte dieses Mal die Belegschaft der Hoesch Design GmbH in Kreuzau-Schneidhausen. Der Kreuzauer Karnevalsprinz der Session 2016 / 2017, Jürgen I. (Maubach), ist einer der ihren und dort schon seit mehr als einem Vierteljahrhundert beschäftigt. Da lag es auf der Hand, bei der diesjährigen Weihnachtsfeier das eine mit dem anderen zu verbinden. Nach offizieller Begrüßung durch Geschäftsführung sowie Betriebsratsvorsitzenden Elias Kale zog nach Verköstigung von Speis und Trank der amtierende Kreuzauer Prinz im vollen Ornat mit Adjutanten und großem Gefolge ein.

Mitgebracht hatte Jürgen I. fast sämtliche Honoratioren der Kreuzauer Karnevalsgesellschaft Ahle Schlupp, an der Spitze deren Präsident Peter Kaptain. Mit launigen Worten führte dieser durch den karnevalistischen Teil des Abends. Er zeigte sich beeindruckt vom herrlichen Ambiente in diesem für Feierlichkeiten bestens geeigneten Nebengebäude an der Werkseinfahrt. Hierfür verantwortlich zeichnete das Festkomitee von „Badewannen-Hoesch“ unter der Leitung von Torsten Steinert, selbst begeisterter Kreuzauer Karnevalist.

Mitgebracht hatten die Karnevalisten ihr wunderbares Funkenmariechen Anne Nolden, die auf ungewohntem Terrain Kostproben ihres großartigen Könnens darbot und sich über langanhaltenden Applaus der rd. 150 anwesenden Belegschafter und ihrer Gäste sowie der „Schlachtenbummler“ der KG freuen konnte.

Vielumjubelt war auch die Darbietung der „Funken-Knubbel“, dem lieblichen Männerballett der Ahle Schlupp. Ihr Stipfeföttchen-Tanz bewirkte nicht für möglich gehaltene Phonzahlen im Hoesch-Feiersaal.

Spätestens beim Auftritt der grandiosen Mädchenband „Dat kütt jood“ stand die Hoesch-Mannschaft dann auf Tischen und Stühlen. Die engagierte Band schaffte es, in kürzester Zeit eine in diesem Saal zuvor noch nicht erlebte Stimmung zu erzeugen. Erst nach mehreren lautstark geforderten Zugaben zu später Stunde durften die Mädels von der Bühne und sich selbst zum Feiern unters Hoesch-Volk mischen.

Zum Abschluss der „jocken Weihnachtsfeier“ erhielt Beate Chlosta, die als Geschäftsführerin bei Hoesch Design das Budget zur Verfügung gestellt hatte, und selbst begeisterte Karnevalistin ist, aus den Händen von Präsident Kaptain einen Ehrenorden der Ahle Schlupp. Die denkwürdige Weihnachtsparty endete erst tief in der Nacht. Manch einer meinte, dass der historische Ortsteil Schneidhausen in seiner jahrhundertelangen Existenz so etwas möglicherweise noch nicht erlebt hat.

Die gegenwärtig gute Stimmung in Schneidhausen kommt auch nicht von ungefähr. Die Firma präsentiert sich schon seit längerer Zeit in guter Form, denn in den letzten Jahren wurden regelmäßig Umsatzsteigerungen erreicht, die deutlich über dem Branchendurchschnitt liegen. Die Perspektiven für das soeben begonnene Geschäftsjahr und die mittelfristige Zukunft bleiben günstig, das Unternehmen will seinen strategischen Wachstumskurs fortsetzen.

Aber auch mit dem Feiern soll in Schneidhausen noch nicht Schluss sein. Im Jahr 2017 begeht man das 275jährige Hoesch-Jubiläum.

Geschäftsführerin Beate Chlosta, die dann selbst auch schon 10 Jahre leitend dabei ist, hält einige Überraschungen in der Hoesch-Badewanne bereit.



Mitte: Prinz Jürgen I., links daneben: Geschäftsführerin Beate Chlosta, rechts daneben: Funkenmariechen Anne Nolden, rechts neben Funkenmariechen: Präsident Peter Kaptain. vorne Mitte kniend: Hoesch-Organisator Torsten Steinert, weiterhin: Adjutanten, Mädchenband „Dat kütt jood“, Männerballett „Funken-Knubbel“.



KG-Präsident Peter Kaptain überreicht Geschäftsführerin Beate Chlosta einen Ehrenorden der KG Ahle Schlupp. Außerdem im Bild: Funkenmariechen Anne Nolden.



Ihr Schlüsseldienst mit Fachgeschäft in Kreuzau

Dürener Str.11a  
52372 Kreuzau  
02422 - 90 48 094

info@sigra-tec-kreuzau.de  
www.sigra-tec-kreuzau.de

# SiGra-tec



Einbruchschutz jetzt  
mit uns,  
wir beraten Sie gerne



Damit er keine Chance hat .....

..... und Sie sich sicher fühlen

BERATUNG ✓

VERKAUF ✓

MONTAGE ✓

TÜRÖFFNUNG ✓

# FK

Massiv  
Bau  
Bauunternehmung

Am Wenauer Hof 3

52399 Merzenich-Golzheim

Innungs- und Meisterfachbetrieb

0173-23 23 007

02275-3 57 88 50

info@fk-massivbau.de

Erdarbeiten • Mauerwerks- und Betonbau • Klinkerarbeiten  
Sanierung • Industriebau • Dachstuhl • Dacheindeckung



Karnevalsprinz Jürgen I. mit KG-Präsident Peter Kaptain, Adjutanten und Funkenmariechen Anne Nolden sowie Männerballett „Funken-Knubbel“.



Karnevalsprinz Jürgen I. beim stimmungsvollen Einzug ins Hoesch-Sozialgebäude.

DER  
MEDIEN-  
DIENST-  
LEISTER



PORSCHEN  
& BERGSCH  
Mediendienstleistungen  
www.porschen-bergsch.de

Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich  
Tel. (0 24 21) 7 39 12 Fax (0 24 21) 97 24 01 o. 7 30 11  
info@porschen-bergsch.de

## BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

- Aushub, Abbruch- und Verfüllarbeiten
- Transporte von Sand, Kies und Mutterboden



52355 Düren, Im Lintes 40 02421-64929  
E-Mail: Bagger.Puetz@t-online.de

## FC Fortuna Maubach 1910 e. V. präsentiert:

### „Moobach singt kölsch“

Die Fortuna aus Untermaubach, neben dem Fußballspielen seit vielen Jahren auch verantwortlich für den Karneval, lädt ein zur 1. Kölschen Kostümparty.

Am Samstag, 11. Februar 2017 starten wir um 17.00 Uhr im Saal der Gaststätte Wolfgang Hassert Untermaubach. Einlass ist ab 16.00 Uhr.

Unter dem Motto: „Moobach singt kölsch“ präsentieren wir neben den bekannten Dürener Künstlern „Raderdoll“, „Die Rurwürmer“ und „Ne joode Jung“ als Top-Act aus Köln: „Björn Heuser“.

Eintrittskarten gibt es bei allen Vorstandsmitgliedern und in der Gaststätte Hassert Untermaubach.

Der FC Fortuna Maubach 1910 e.V. präsentiert:

# 1. Kostümparty

# Mobach singt Kölsch

## Samstag, 11.02.2017

Im Saal der Gaststätte Hassert in Untermaubach

**HEUSER**  
**Die Rurwürmer**  
**Ne joode Jung**

Beginn: 17.00 Uhr  
Einlass: ab 16.00 Uhr  
VK: 18.00 € AK: 18.00 €

Sound: TGM Sound & Light  
Karten erhältlich bei allen Vorstandsmitgliedern des FC Fortuna Maubach und der Gaststätte Hassert

## K.G. Löstige Jrömmele Drove 1905 E.V.

04.02.17 19.11 Uhr

### Kostümsitzung



Karten erhältlich in der Bäckerei Claßen Drove und an der Abendkasse

11.02.17 15.00 Uhr

### Kindersitzung

Mit einem bunten Programm „für Kinder - mit Kinder“



Einlass: 14.30 Uhr „Eintritt frei“

12.02.17 11.11 Uhr „Eintritt frei“

### Freundschaftstreffen

Auftritte und Darbietungen befreundeter Gesellschaften

ab 15.00 Uhr „Eintritt frei“

### Seniorenitzung

mit Kaffee u. Kuchen

17.02.17 19.11 Uhr

### Fun-Turnier & Karnevalsparty



Alle Veranstaltungen finden im Festsaal Drove statt.

## Das Universum ist nicht genug

[www.vhs-rur-eifel.de](http://www.vhs-rur-eifel.de)

Vortrag mit Diskussion  
Realschule Kreuzau  
Mittwoch, 15.02.2017  
Dauer: 19:00 - 20:30 Uhr  
Mit Dr. Axel Tillemans  
Entgelt: 5,00 €, Kurs-Nr. L1502B

Sparkasse Düren

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales

# Ihre Kanzlei in Düren



Alexandra Krämer  
Rechtsanwältin,  
Fachanwältin für Arbeitsrecht,  
Fachanwältin für Erbrecht,  
Mediatorin



Ute Maria Stockheim  
Rechtsanwältin,  
Fachanwältin für Sozialrecht



Gabriele Sandrock-Scharlippe  
Rechtsanwältin,  
Fachanwältin für Familienrecht



Jasmin Obladen-Lauer  
Rechtsanwältin

## Kontakt

Wilhelmstraße 23-25 (über Deiters), 52349 Düren  
TEL 02421 20862 -0, FAX 02421 20862 -22, info@kraemer-stockheim.de, www.kraemer-stockheim.de

## Hans-Josef Schuster

Schlossermeister und Schweißfachmann  
Sachverständiger für das Metallbauhandwerk

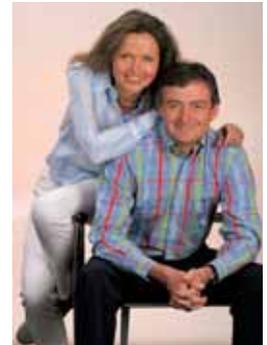
Seit 1991



- Industriemontagen
- Stahlbau
- Fenster und Türen in Holz, Kunststoff und Alu
- Treppen
- Geländer in Stahl und Edelstahl
- Überdachungen

Telefon (02427) 316 Fax (02427) 901710  
Mobil 0173 - 5418076

## Schmerzende Kalkablagerungen in der Schulter



Ihre Apotheker  
Annette und Gerd Cremer

Schmerzen im Schulterbereich bei bestimmten Bewegungen, die nach einiger Zeit auch nachts während des Ruhezustands auftreten und später zu plötzlichen, sehr heftigen Schmerzanfällen führen – dies sind recht eindeutige Symptome für eine Kalkschulter. Diese hat nichts mit der Verkalkung zu tun, die in Blut- oder Herzkranzgefäßen auftritt. Vielmehr handelt es sich um eine pastenartige bis kristalline Substanz, die sich einlagert und wieder abgebaut werden kann. Die Kalkschulter kann in jedem Alter auftreten. Besonders häufig sind Frauen zwischen 30 und 50 Jahren betroffen.

Aus unbekanntem Gründen lagern sich bei manchen Menschen Kalziumsalze in den Sehnenansätzen des Schultergelenks ab. Eventuell könnte eine mangelhafte Durchblutung die Ursache hierfür sein. Am Anfang der Erkrankung merkt der Betroffene davon noch nichts. Erst wenn die Kalkdepots größer werden, kommt es allmählich zu Schmerzen. Wenn diese dann auch nachts auftreten, führt dies zu einer starken Schlafbeeinträchtigung. Die dauernde Reizung kann zu einer Schleimbeutelentzündung im Schultergelenk führen. Wenn sich beim Fortschreiten der Krankheit die Kalkdepots plötzlich entleeren, plagen die Betroffenen heftige Schmerzanfälle.

Beim Röntgen und im Ultraschall können die Kalkablagerungen gut dargestellt werden. Behandelt wird zunächst konservativ, also ohne Eingriff. Linderung verschaffen Kälteanwendungen, schmerzlindernde Salben und entzündungshemmende Medikamente zum Einnehmen, die rezeptfrei in der Apotheke erhältlich sind. Wenn nötig, können auch Kortisonspritzen direkt an die Kalkdepots gespritzt werden. Große Kalkherde lassen sich durch Ultraschall zertrümmern. Jedoch werden damit nicht die schmerzauslösenden Verklebungen an den Schleimbeuteln beseitigt. Als Ergänzung wird den Patienten in der Regel Krankengymnastik oder physikalische Behandlungen verordnet. Oft gelingt es so, einen schmerzfreien Zustand zu erreichen. Jedoch können die Kalkablagerungen jederzeit wieder auftreten oder sich auch von selbst zurückbilden. Lassen sich die Schmerzen mit konservativer Therapie nicht in den Griff bekommen, wird ein Eingriff notwendig, der ambulant durchgeführt werden kann. In etwa 90 Prozent der Fälle sind die so behandelten Patienten mit dem Erfolg langfristig zufrieden.

kreativ  
persönlich  
individuell  
kompetent

**Schreinermeister**  
**HOLZPORTZ eK**  
Hans-Hubert Holzportz

Wir sind Ihr Partner für alle Arbeiten und Produkte rund um den Werkstoff Holz sowie für die Montage von Kunststoff-Fenstern und Kunststoff-Türen.



Drovestr. 148a, 52372 Kreuzau, Tel.: 02422/502646  
www.schreinerholzportz.de



**Aktionsangebot**

Nur für kurze Zeit!

**Nuxuriance ultra  
Aufpolsternde Roll-on Maske**

Für alle Hauttypen statt 39,90 €

nur **34,90** €

**VICTORIA APOTHEKE**

Bahnhofstraße 6 · 52372 Kreuzau



NUXE, WUNDERBARES AUS DER NATUR